

## ACCION DE ESPAÑA EN AFRICA

## UN COMBATE EN EL ZOCO DEL HAD

Las tropas españolas causan numerosas bajas moras. -- Nuestra artillería reduce al silencio a las baterías enemigas.-Impresión de los moros ante los "autos, blindados"

DESDE MELILLA

NO HA LLEGADO EL MATERIAL  
(De nuestro redactor)

Ha regresado el general Berenguer. A las nueve de la mañana atracó en el muelle el «Giralda», y el alto comisario fué recibido por el generalato y las personalidades de la población. Su regreso se esperaba con impaciencia y con curiosidad. No ha ido a Madrid el general Berenguer, como podía esperarse. Todo ha debido quedar tratado por telégrafo, a toda prisa, en breves palabras, aceptándose en España, de un golpe, el plan del general.

Habría avanzado, habrá golpe de cuña, castigo; las tropas darán el empujón. Ante las circunstancias presentes se olvidan programas y disertaciones académicas sobre los procedimientos a seguir en Marruecos y quedan relegados al olvido, por el momento, los conceptos «expansión política» e «influencia desde el litoral».

La noticia ha corrido como la pólvora. Pronto empezarán las operaciones en el campo. Se ignora cómo, por dónde y hasta qué punto se avanzará. La experiencia, el pasado, señalan, como el índice inflexible de una mano indicadora, el camino del zoco el Arbaa, los pozos de Aograz y Nador. Se nos antoja que, aunque un poco más rudo que la vez pasada, el combate no será muy sangriento. El llano es fácilmente dominable. La artillería y las ametralladoras hacen un papel muy eficaz; pero, sobre todo, tenemos el arma por excelencia para estas operaciones: la Caballería, que puede perseguir brillantemente al enemigo y lograr un castigo ejemplar.

El poblado de Nador será fácilmente dominado, a pesar de los fuertes continuos que allí ha acumulado la harca; pero no así las llamadas Tetas de Nador, los pequeños montes redondos, que constituyen por ese lado las últimas estribaciones del Gurugú. Tal vez requieran estos montes una ulterior operación. No se olvide que las baterías del Atalayón baten estos terrenos, que también caen dentro del campo de acción de la artillería de la Armada.

La Alcazaba de Zeluán tampoco es de esperar que ofrezca resistencia extraordinaria ante un movimiento envolvente análogo al empleado por el general Marina en la campaña concebida con tanto acierto y llevada con éxito, que hoy se advierte ante los hechos que la Historia repite.

Cuéntase en la presente, como factores nuevos, de trascendental valor, los medios de comunicación y transporte, que facilitan de modo extraordinario el aprovisionamiento de un ejército de miles de hombres. En el campo donde se va a operar existían carreteras y ferrocarriles, barracones y edificios para las tropas, de los cuales algo quedará. Hace doce años la evacuación de heridos se hacía en artolas y en camillas, y hoy en autobús de Sanidad Militar. Por último, estamos a cubierto de una sorpresa—si queremos olvidarnos de los sucesos recientes de Annal—si se emplea ese medio formidable de la moderna aviación.

Hemos dejado expuesta la primera parte del plan que posiblemente se va a realizar. Esta es, por lo menos, la impresión del día, la que circula y cuya publicación es oportuna. No obstante, hay que tener los ojos puestos, a pesar de todos los pronósticos, en Benicislar.

Si es aventurado hablar de la primera parte del plan de operaciones, que es de suponer oculte con cuidado el general en jefe, sería insensato predecir cuál habrá de ser la segunda etapa y por dónde se pensarán los acontecimientos. Por la izquierda están, como objetivos principales, el Zaijo y Monte Arruit; por la derecha, los Ras Media y Tauriat-Zag. Este terreno es ludo no será nada sencilla. Precísase la para recuperar el ferrocarril. Las feroces fracciones de los Beni-Bu-Cafar, Beni-Bu-Iffur y de los Beni-Bu-Iagi, temerosas

el número necesario para conseguir el triunfo.

Lo que no llega, de lo que no se habla, de lo que parece que ha de prescindirse, es del moderno material. Nosotros, hombres civiles, poco duchos en temas militares, llegamos a pensar si todo el material empleado en la guerra europea será de inútil aplicación aquí. Tal vez los torpedos y los lanzallamas, la artillería de grueso calibre, los autos blindados, los aeroplanos de combate, con ametralladoras, las granadas fumígenas, las granadas de mano, los cascos de protección, los fusiles ametralladoras, los gases inclusive, serán elementos ofensivos y defensivos de guerra de trincheras, utilizables contra tropas regulares y en Marruecos de dudosa aplicación. Tal vez sea un espejismo injustificado el anhelo popular de que se combata con medios modernos, de los que hemos visto los efectos no ya por medios indirectos, sino aplicados en pequeñas maniobras militares, en Madrid; puede resultar, a la postre, inoportuno y pueril este grito general de la masa, que pide elementos para combatir a un enemigo impresionable y armado hoy con buenos fusiles y hasta con algunas ametralladoras y con piezas de artillería; lo cierto es que las operaciones van a ser iniciadas en breve y que a Melilla no han llegado ni los autos blindados, ni los lanzallamas, ni los elementos de ataque, cuya necesidad se advertirá en su día, al tomar trincheras y posiciones enemigas que hoy no serán las de pasados años, porque estarán alambradas y con parapetos contruados con sacos de terreros y todos los elementos de nuestros depósitos, que el enemigo, compuesto en parte por fuerzas regulares desertoras, ha aprendido seguramente a utilizar.

¿Es necesario o no es necesario todo ese material? Díganlo quienes deban decirlo. A nosotros se nos antoja que lo es. Lo cierto es que dentro de unos días se emprenderán operaciones y que nuestro ejército, potente sin duda, por su número, por su espíritu y aun por los elementos antiguos de combate con que cuenta, va a luchar con los moros en condiciones de superioridad no proporcionadas a la humanitaria, a la obligada defensa que exige la vida del soldado y nuestro prestigio militar.

Y vamos a empezar. Llegan a Melilla los últimos regimientos. Apenas cabe la gente en los cuarteles, en los antiguos fuertes, en los campamentos de la línea exterior. Todavía esperamos más. Quizás una resistencia en los primeros choques haga volcar sobre Melilla nuevas unidades, otros cuantos millares de soldados, en

del castigo, procurarán resistir a nuestras tropas. Habrá que proceder con sumo tiento para avanzar en movimientos combinados.

Luchan en esta campaña, como en todas, tendencias distintas. Déjase influir el país entero, razonablemente, por un anhelado deseo de venganza, de afán de castigo, de afianzamiento enérgico de nuestro poder. Desean las gentes no ya la recuperación de territorios; se sueña con un castigo ejemplar. Témenle los moros al propio tiempo, asustados de su pasada obra, y es hoy una incógnita cuál ha de ser la situación futura ante el empuje triunfante de las tropas que avancen. Las kabilas vencidas habrán de solicitar el «aman» forzosamente, que en buena ley habrá que conceder. ¿Las condiciones? En ello radica el punto vivo del problema. ¿Se exigirá la entrega de traidores, el pago de fuertes multas, la incondicional sumisión, con un desarme completo y general? Esto es lo que todo el país se pregunta. El avance metódico, político, pausado, requerirá el armamento de las fracciones amigas, multitud de concesiones a que nos veríamos obligados a llegar. Tal vez sea el único medio posible, a pesar de todos los anhelos populares y todas las pasiones que agitan el alma nacional. Pero hoy el espíritu de España sólo recuerda la traición pasada, el levantamiento cobarde de los sometidos ante nuestros soldados fugitivos y pide una mano dura, muy dura, tanto como lo exige la colonización de estos territorios, poblados por las gentes más feroces y más salvajes que habitan el planeta.

JUAN M. MATA

Melilla, 19.

## NOTAS DIVERSAS

Depositado nuestro artículo de ayer en el correo, el alto comisario recibió a los periodistas que aquí nos encontramos—por cierto más de cuarenta—y nos habló del próximo futuro, de las operaciones pendientes aun de la llegada de fuerzas, cuyo empleo es conveniente utilizar en una acción aunada con las que ya se encuentran en la plaza de Melilla.

Y uno de nosotros, lleno de impaciencia, preguntó: —¿Y el material? ¿No se hablaba de que serían enviados modernos aparatos guerreros, de índole diversa?

El general, sonriente, repuso:

—¡Ah! Pues si fuéramos a esperar todo ese material...

Luego confirmó Berenguer que los dos Gobiernos, el anterior y éste, le habían prometido enviar cuanto pidiese, y hasta hizo referencia a la contratación de ciertos tanques que debían ser adquiridos en Inglaterra, y cuyo envío se habría prontamente de realizar.

Así, pues, el material moderno vendrá. ¿Cuándo? El problema ha derivado hacia esta circunstancia de tiempo. Habrá material; pero no se sabe en qué momento. Habrá medios poderosos de ataque; pero más tarde, porque el principio de nuestra acción guerrera no se puede demorar.

Está justificada la tardanza en la remesa. ¿Quién se atrevería a negar las razones que impiden la pronta adquisición de tan diversos elementos y su envío a la zona de Melilla? ¿Quién sueña en que se realice, por arte de magia, en unos días, la necesaria instrucción del personal, en el manejo de los nuevos aparatos? Está justificada la tardanza, sí; pero hay que reconocerlo con pena; y ante las próximas operaciones coloniales surgen ante los ojos claramente las realidades dolorosas, y deprime el ánimo el pensar en los obstáculos

que encuentra el Ejército para iniciar una empresa como la actual, que debía constituir no un esfuerzo máximo, no la improvisación de una seria campaña, sino la utilización de un minimum de los elementos indispensables para la defensa nacional.

Todo esto hace pensar que la primera parte del avance se reduzca a Zeluán y Nador, sin intentar llegar a Atlaten, ni dominar el macizo de Beni-Bu-Iffur. Si los elementos han de venir, más valdría dominar la situación creada con un poco de prudencia y esperar. El país confía en el alto comisario y sabría aguardar el momento oportuno, seguro de la victoria en el avance, confiado en los efectos terribles de los nuevos medios y particularmente de su enorme influencia moral sobre un enemigo enormemente impresionable.

Los moros son tan extraordinariamente fanáticos en materia religiosa—me decía no hace mucho un amigo nuestro, versado como nadie en estudios orientales y de laraza musulmana—, y tienen del principio divino tal concepto, que respetan las expresiones religiosas de otros cultos y tienen para ellas un temor misterioso y fanático.

Los moros—nos decía—no osarán, en ningún caso, profanar una iglesia católica, ni se tiene noticia de que hayan atentado jamás contra los santos de la cuerda, que por esta expresión conocen en Marruecos a nuestros buenos padres franciscanos. Son dóciles con ellos, respetan la expresión de la pobreza, la virtud del sacrificio voluntario, de la noble renuncia al bienestar y a la riqueza.

Y nosotros, oíamos a nuestro amigo, complacidos, dejándonos arrastrar por el deseo de encontrar en el fondo de estas

gentes feroces, tras sus malos instintos y su perversidad, un punto de moral escondida, una tendencia a la piedad y al bien, innatos en todas las razas del planeta, y que en los recientes sucesos sólo alumbraba, como un lejano destello, en las guerreras turbas del jefe de Alhucemas.

Tal vez este respeto al principio divino de toda religión humana se conserve en la raza más pura, en la de los árabes, que puebla la región occidental de nuestra zona. En el Rif no acabamos de encontrar justificado el aserto. Cuatro frailes franciscanos había en Nador; no hallarían muy seguras sus humildes existencias cuando al iniciarse los primeros sucesos huyeron a Melilla, donde por fortuna se encuentran actualmente, con el padre Salvador, que también ejercía su noble misión en el campo, en los poblados que rodean la Alcazaba de Zeluán.

Tres sacerdotes han desaparecido, uno de ellos, probablemente, en la actualidad prisionero de Abd-el-Krim. El emblema de la cruz divina que lucían en los cuellos de sus guerreras, no fué barrera moral para los carniceros enemigos.

Y es que en el Rif se ha extinguido todo concepto de moral, en lo divino y en lo humano, y sólo queda una sombra de fanatismo extraño, adorador del hombre, que encarna en su propia representación personal la superioridad divina del santón y del guerrero, juntamente.

Recibimos docenas de cartas preguntándonos por la situación de los soldados y de clases que formaban las unidades militares de la Comandancia general de Melilla. Procuramos contestar a las familias atribuladas con los datos que logramos adquirir, y en la mayor parte de los casos las noticias son desconsoladoras.

En el informe de la oficina que en la Comandancia general funciona, figura con demasiada frecuencia la nota de «desaparecidos», que significa sencillamente: «Salió al campo en tal fecha y no se ha vuelto a saber nada de él.»

En casos tales queda todavía la última esperanza: la de la existencia del escaso número de prisioneros que tienen aún en su poder las kabilas. De tantos miles de desaparecidos, ¿quiénes subsistirán?

Es nuestro modesto criterio que en el

ministerio de la Guerra se debiera publicar la relación de los soldados y clases que se hallan en la plaza, en los hospitales o en los campamentos, pertenecientes a todas las unidades de que la Comandancia general se componía.

Así lo anunció, como un propósito, el general Berenguer, y hoy, todavía, después de tantos días transcurridos, sería el único modo de adivinar por este procedimiento de eliminación, la suerte corrida por los soldados que no figurasen en las listas.

Los salvados de los últimos sucesos se han apresurado, todos ellos, a escribir a sus deudos y parientes. El silencio de tantos otros, a estas alturas, es nuncio precursor de malas noticias. En este caso no será aplacable el adagio francés de «pas de nouvelles, des bonnes nouvelles».

Capítulo de quejas. El servicio de telégrafos es una cosa completamente inutilizable.

Telegramas urgentes, cobrados con triple tasa, puestos por nosotros durante la mañana, han sido recibidos en Madrid a las once y a las diez y seis horas. Los de tasa corriente no cabe esperanza que sean transmitidos más que de madrugada, sea cualquiera la hora a que se depositen.

El servicio sufre su mayor retraso en Almería. Aquí, en la plaza, no nos podemos quejar, si se tiene en cuenta la proporción del retraso sufrido en la Península.

Es incomprensible lo que ocurre. ¿Qué idea tienen en la Dirección de Comunicaciones de la aplicación y uso del telégrafo?

Se ha dado el caso de la llegada de un despacho urgente de dos mil palabras, puesto por un corresponsal, importante quinientas pesetas, a las cuarenta y ocho horas de ser depositado en Melilla.

En Correos tampoco andan las cosas como fuera debido, y se observan pérdidas de correspondencia y retrasos injustificados.

Es para esto para lo que el conde de Colombrí organizó en la corte el brillante Congreso postal?

JUAN M. MATA

Melilla, 20.

## VISIONES DE LA GUERRA

Hoy es domingo, y con arreglo a las disposiciones sobre el descanso no se puede telegrafiar. De todas suertes, es de creer que los acontecimientos que voy a relatar sean conocidos detalladamente en Madrid antes de la llegada de esta carta. A riesgo de repetir algo que ya sea conocido, trataré de reflejar una impresión del cuadro inolvidable que ofrecía esta mañana, ante Melilla, como gigantesca escena, el Gurugú.

Ayer tarde circuló por la plaza el rumor de que algún cañón emplazado por el enemigo en el monte había bombardeado la posición de Sidi Hamed el Hach.

Corrió, a poco, la noticia como la pólvora. La esperábamos hace muchos días, sin que para nadie constituyera una sorpresa. Las referencias que yo directamente obtuve del sargento Hernández, fugado de las prisiones de la harca, donde se hallaba vigilado, cerca de Annal, confirmaban la existencia de dos piezas en las alturas de Nador. Después se supo que la batería del Atalayón había obligado a retirar una pieza colocada a 3.400 metros sobre la carretera. Más tarde, llegó hasta nosotros la noticia de que los moros, buscando recursos y medios para evitar que su cañón fuera batido fácilmente por nuestros disparos, habían colocado la pieza sobre un vagón del ferrocarril, con lo cual variaban la distancia fácilmente y dificultaban la rectificación del tiro. Por último, aparece la pieza, según referencias de los observadores aeronáuticos, en una de las Tetas de Nador.

Es lo cierto que ayer por la tarde fueron hechos más de quince disparos con intervalos de cinco minutos, sobre la posición de Sidi Hamed. Unos quedaron cortos, otros rebasaron la línea de la loma; algunas granadas cayeron en el mar; finalmente una o dos hicieron blanco y ocasionaron algunas bajas entre la guarnición de legionarios; dícese que un muerto y cuatro heridos, sin que hasta estas horas el número exacto se haya podido comprobar.

La censura militar concedió a esta noticia una importancia que no tenía, e impidió que fuera telegrafada. No se nos alcanza bien el propósito que obligara a esta determinación, porque recientes las grandes catástrofes pasadas, no es de esperar que el país se conmueva ni sienta su moral deprimida, por un incidente repetido tantas veces en los últimos días de la campaña, que tuvo en Monte Arruit, con los centenares de granadas disparadas sobre los parapetos, su culminación más dramática.

Se procuró batir la artillería enemiga desde el Atalayón y Sidi Hamed el Hach. Nuestros schneider funcionaron durante algunas horas y los aeroplanos arrojaron varias granadas sobre la meseta, donde se supone emplazado y escondido, entre peñascos, el cañón.

Este fué el prólogo de los sucesos de hoy. Las formidables explosiones levantaron columnas de humo, altas como casacas, densas y negras humaredas que debieron llamar la atención de las lejanas kabilas. Al anochecer, la cresta de Barbil se vió coronada por dos filas de brillantes hogueras, que despertaron la curiosidad del público de Melilla. Los aeroplanos habían lanzado sus formidables bombas en medio de los campamentos enemigos, y furiosos los moros, encendidos en ira por el castigo, rompieron su paciente espera de los pasados días y comenzaron a hostilizar nuestras posiciones.

Toda la noche de ayer sábado y toda la madrugada de hoy domingo hubo disparos sueltos, tanteos, «paqueo» y hostilización de todas las posiciones. A las sei-

de la mañana salió de Melilla una fuerte columna para proteger un nutrido convoy. Formaron casi todas las fuerzas, hasta los batallones llegados anteaer de España, con objeto de fogupear a los soldados y acostumbrarles a los despliegues frente al enemigo y todo lo demás que requiriere el cometido que habían de realizar en adelante.

Despertó la población civil de Melilla al ruido de los disparos de las baterías lejanas y de las formidables explosiones provocadas por las bombas arrojadas por nuestros aeroplanos. Las alturas cercanas a la plaza se cubrieron de gentes. Los más curiosos echaron a andar carretera adelante, deteniéndose en los puntos adonde su prudencia les dejaba llegar.

El Gurugú era una amplia e interesante escena, con su decorado brillante de crestas pedregosas, su fondo gris manchado de verdura, las líneas negras de las guerrillas de soldados y los pequeños copos blancos que pintaban en el aire, de repente, en los bordes lejanos de las barrancadas las explosiones de la artillería.

El Atalayón disparaba sin cesar, continuamente. Traía el viento las detonaciones de los cuatro disparos de la batería, y la montera azulina se coronaba de humo blanquísimo, que se elevaba al cielo en espiral.

Llegamos cerca de la Aduana, donde acampaban las fuerzas de reserva. Los soldados, reunidos en grupo, medio incorporados en el suelo, contemplaban, apoyados en los fusiles, el espectáculo del monte. Otros bromeaban y se repartían rojos pedazos de sandía, que tenían un rojo muy vivo y brillante, como arrancado de los mismos galones de los gorrillos de la Infantería de línea.

A la derecha de la carretera, escondida a las derechas de la carretera, escondidas tras las frondosidades de una granja, aplastadas y ocultas, están dos baterías de montaña. Más allá se divisan fuerzas de Caballería.

Los aeroplanos aterrizan a la izquierda, en el campamento de la aviación, junto al mar. Acudimos allí en busca de noticias. Son pocos los paisanos que se aventuran más allá de este trozo de carretera. Se oyen los disparos a favor del viento, no ya de nuestras tropas, sino del enemigo, tan perceptiblemente, con tanta intensidad, que parece desarrollarse la acción a menos de un kilómetro, cuando en realidad hay más de dos de la más avanzada posición.

El aeródromo tiene una tierra roja y polvorienta, que es menester cruzar. Despartimos brevemente con los valientes oficiales aviadores, que nos comunican que la noche pasada fueron tiroteados los próximos blokaus. Para ver éstos nos acercamos a las alambraes. Se observa en ellas un aviso tétrico, como los que advierten el riesgo en los postes de las líneas eléctricas de alta tensión, con las dos tibias cruzadas, la pelada calavera y la frase consabida de «No tocar; peligro de muerte». La alambra está unida a una corriente eléctrica de poderoso voltaje. Con los gemelos se divisa desde el aeródromo el avance de la Infantería que protege el convoy a Sidi Aixa y a Tiquimanin.

El teniente Benlloch nos enseña los dos blokaus, que son pequeños cobertizos rodeados de sacos terreros. Los moros se acercaron anoche hasta allí mismo e hicieron algunos disparos sin causar baja alguna. Debí tentarlos estúpidamente el cebo de los próximos hangares.

Salimos y seguimos unos instantes carretera adelante. Regresa por el camino, levantando nubes de polvo, algún camión de Sanidad Militar. Los soldados han avanzado por el monte y han prendido fuego a los adueros situados en la falda del Gurugú, a la derecha de la carretera, tan cerca de ella, que no se explica que los moros se hayan anoche acogido a ellos, dejando atrás, con imprudencia suma, todas nuestras posiciones avanzadas.

De los poblados se elevan espesas columnas de humo, que cabecean, empujadas por el viento; forman una masa blanca que lame la tierra, y se dirigen, ya perdidas, formando blancas vedijas, hacia el mar.

Cerca de la carretera arde un almiar o montón de cebada. Hasta allí llegamos e incendio. ¡Lástima de grano! Llegamos al montón humeante y escarbamos rápidamente con el pie. Es grano enrojecido por el fuego, como una enorme granada de brillante color.

Llegan noticias de los convoyes. Ha pasado el general Cavalcanti, y ha dicho que todo va bien. Después de una detención ante Sidi Musa, donde se presentaba bastante enemigo, entró el convoy y abasteció a la posición de agua, víveres y municiones. En la Segunda Caseta hay tres heridos, uno de ellos oficial de Artillería. Los moros se baten entre las barrancadas, sin propósito alguno distinto de hostilizar el convoy. Los regulares han tenido fuego toda la mañana. Hay, entre todas las fuerzas, 14 bajas a la hora en que escribo.

Volvemos a Melilla. Se oye incesante, continuado, el tronar sordo y lejano del cañón. Los disparos del remington enemigo se producen claros, con su tableteo peculiar en dos tiempos. En cambio el estampido del mauser se pierde en el aire y no llega hasta la carretera.

Es la una de la tarde, y hay que regresar de prisa para comer. Volvemos un instante la cabeza y contemplamos otra vez el cuadro humeante de la extensa mole montañosa. En Mar Chica, dos lanchas

gasolineras disparan desde muy temprano, sin cesar. También dispara desde la lengua de tierra una batería ligera situada cerca de la bocana, y los buques de guerra situados desde el Mediterráneo también hacen tronar el cañón.

Por la carretera regresan ya los convoyes hacia la plaza. Hablamos con un oficial de Intendencia sevillano. Nos dice que ha habido mucho fuego por Sidi Musa y Sidi Hamed. Su sección no ha tenido bajas. Sólo un mulo con el cuello atravesado de un balazo. El pobre animal, en efecto, ostenta su herida de guerra, que le hace quedar en la carretera, sin poder caminar más.

Se retira también el convoy de Ait-Aixa y Tiquemanin. Esta última es la fo-

le hirió gravísimamente un casco de granada en una pierna. Ayer se procedió a hacerle la amputación. Los oficiales y los demás individuos de tropa mejoran todos.

**El batallón de Guipúzcoa**  
Ha llegado el batallón de Infantería de Guipúzcoa. Lo componen 1.000 hombres. Estaba de guarnición en Vitoria y embarcaron en Pasajes.

**Relevos**  
Ha sido relevado un destacamento de Ingenieros del Atalayón por fuerzas de las llegadas recientemente.  
Dicen los soldados que solamente han tenido en diez días una sola baja a causa de los disparos de los «pacos».

**Los perjuicios del «Gato»**  
El «Gato» dice que ha sufrido gravísimos perjuicios por los últimos sucesos, pues tenía una gran fortuna en tierras de Nador.

**Bombardeo aéreo**  
Melilla.—En la mañana del sábado, cuatro aeroplanos se elevaron, volando sobre algunos puntos de la kabila de Beni Sicar, y arrojaron bombas sobre los poblados rebeldes. Los moros huían en todas direcciones, ocultándose en los repliegues del terreno.

A las seis de la tarde volvieron a remontarse los aparatos, volando sobre el Gurugú a la vista de un numeroso público que se hallaba congregado en el muelle, y arrojaron varias bombas sobre el pico Basbil y los barrancos próximos.  
Las bombas provocaron formidables explosiones, elevándose en el monte altas columnas de humo.  
Al anochecer aterrizaron los aeroplanos sin novedad.

Dicen los aviadores que observaron la concentración de la jarca, y que al arrojar las bombas causaron numerosas víctimas.  
Los aeroplanos hicieron también un reconocimiento sobre Cabo de Agua y la región de Quebdana.

**Los marqueses de Urquijo**  
Han marchado para España los marqueses de Urquijo, siendo despedidos por el alto comisario, Sr. Berenguer.  
Antes de partir los marqueses de Urquijo han hecho el ofrecimiento de seis automóviles para el regimiento de Húsares, en que sirve su hijo.

**Un soldado traidor**  
El jefe de los legionarios, Sr. Millán Astray Ferreros, ha desmentido que el soldado traidor que dispara la artillería mora sea un desertor de la Legión Extranjera.  
Según informes autorizados, se trata de un soldado desertor de la campaña de 1909.

**Otras noticias**  
Ha sido enviado un convoy a la Restinga por Mar Chica.  
—Ha llegado una draga de Larache para el ensanche de la bocana de Mar Chica, con objeto de que puedan pasar los torpederos de nuestra escuadra.  
—Al anochecer los moros han encendido grandes hogueras en las cumbres del Gurugú.

**Actuación eficaz**  
Melilla, 22. (A las 22.)—Se conocen detalles de la actuación de los autos blindados. Los moros llegaron en su osadía hasta apostarse a quince metros de distancia del camino por donde debían pasar los autos. Los que ocupaban el interior de éstos dispararon muy certeramente, viéndose algunos enemigos caer bajo la acción del fuego nuestro.

**Un pasco peligroso**  
Melilla.—A última hora de la tarde marcharon por la carretera del zoco el Hach el dibujante Sr. Burgos con dos amigos forasteros, dando un pasco en automóvil.  
Al llegar al Valle de Frajana comenzaron los moros a hacerles disparos. Los viajeros se echaron al suelo del coche, pudiendo así llegar salvos al zoco; pero les fue luego imposible regresar y tuvieron que quedarse toda la noche en el campamento.  
Durante la noche fué hostilizado el zoco, respondiendo nuestras tropas desde los parapetos.

**En el hospital**  
En el hospital de la Cruz Roja de Melilla hay un solo herido de los disparos de cañón que nos hicieron los moros. Se trata de un artillero de la Comandancia de Ceuta, a quien

**Confirmación**  
Melilla.—Ha sido confirmada la noticia de haber inutilizado ayer al enemigo un cañón que tenía aquí establecido en las Tetos de Nador.

**Ataque**  
Con los refuerzos recibidos por el enemigo en la noche última, procedentes de las kabilas de Beni-Said, atacaron al campamento de El Had, donde fueron rechazados energicamente.  
Cuatro periodistas que fueron ayer al zoco El Had de Beni-Sicar tuvieron que pernoctar allí, regresando hoy a la plaza.

**Requisado**  
El vapor «Comercio», perteneciente a la Compañía Transmediterránea, ha quedado en este puerto, a disposición del alto comisario, que lo destinará a aprovisionar las posiciones de la costa.  
Hoy ha comenzado a actuar la Comisión presidida por el general Fresneda, encargada de la recepción y reparto de los donativos para las tropas.

**¿Curandero o médico?**  
Un moro que ha llegado a la plaza asegura que en una kabila próxima hay un médico que cura las enfermedades de los ojos. Se cree que sea el capitán médico D. Víctor García Martínez.

**Movimiento de buques**  
Ha llegado, procedente de Málaga, el crucero «Cataluña», y de la Restinga el cañonero «Laya».  
El cazatorpedero «Bustamante» ha recibido orden de hacerse a la mar.

**Inspección**  
Hoy estuvieron en Mar Chica para inspeccionar los trabajos que se realizan en la bocana, el vicemirante Sr. Aznar y el delegado de Fomento Sr. Pérez de Retinto.

**Traslado de presos**  
Existe el propósito de que los presos europeos e indígenas que se encuentran reclusos en las prisiones de esta plaza sean trasladados a Chafarinas.

**Visita**  
El diputado a Cortes Sr. Escudero y otras personalidades malagueñas han visitado el acuartelamiento del Tercio extranjero. El teniente coronel Sr. Millán hizo formar las tropas, a las que arengó, expresando al propio tiempo la gratitud de este Cuerpo al pueblo de Málaga por las atenciones dispensadas en su nombre al jefe del Tercio cuando recientemente pasó por Málaga. El Sr. García Guerra pronunció un discurso felicitando al Tercio y encomiando su bizarria y su lealtad.

le hirió gravísimamente un casco de granada en una pierna. Ayer se procedió a hacerle la amputación. Los oficiales y los demás individuos de tropa mejoran todos.

**El batallón de Guipúzcoa**  
Ha llegado el batallón de Infantería de Guipúzcoa. Lo componen 1.000 hombres. Estaba de guarnición en Vitoria y embarcaron en Pasajes.

**Relevos**  
Ha sido relevado un destacamento de Ingenieros del Atalayón por fuerzas de las llegadas recientemente.  
Dicen los soldados que solamente han tenido en diez días una sola baja a causa de los disparos de los «pacos».

**Los perjuicios del «Gato»**  
El «Gato» dice que ha sufrido gravísimos perjuicios por los últimos sucesos, pues tenía una gran fortuna en tierras de Nador.

**Bombardeo aéreo**  
Melilla.—En la mañana del sábado, cuatro aeroplanos se elevaron, volando sobre algunos puntos de la kabila de Beni Sicar, y arrojaron bombas sobre los poblados rebeldes. Los moros huían en todas direcciones, ocultándose en los repliegues del terreno.

A las seis de la tarde volvieron a remontarse los aparatos, volando sobre el Gurugú a la vista de un numeroso público que se hallaba congregado en el muelle, y arrojaron varias bombas sobre el pico Basbil y los barrancos próximos.  
Las bombas provocaron formidables explosiones, elevándose en el monte altas columnas de humo.  
Al anochecer aterrizaron los aeroplanos sin novedad.

Dicen los aviadores que observaron la concentración de la jarca, y que al arrojar las bombas causaron numerosas víctimas.  
Los aeroplanos hicieron también un reconocimiento sobre Cabo de Agua y la región de Quebdana.

**Los marqueses de Urquijo**  
Han marchado para España los marqueses de Urquijo, siendo despedidos por el alto comisario, Sr. Berenguer.  
Antes de partir los marqueses de Urquijo han hecho el ofrecimiento de seis automóviles para el regimiento de Húsares, en que sirve su hijo.

**Un soldado traidor**  
El jefe de los legionarios, Sr. Millán Astray Ferreros, ha desmentido que el soldado traidor que dispara la artillería mora sea un desertor de la Legión Extranjera.  
Según informes autorizados, se trata de un soldado desertor de la campaña de 1909.

**Otras noticias**  
Ha sido enviado un convoy a la Restinga por Mar Chica.  
—Ha llegado una draga de Larache para el ensanche de la bocana de Mar Chica, con objeto de que puedan pasar los torpederos de nuestra escuadra.  
—Al anochecer los moros han encendido grandes hogueras en las cumbres del Gurugú.

**Actuación eficaz**  
Melilla, 22. (A las 22.)—Se conocen detalles de la actuación de los autos blindados. Los moros llegaron en su osadía hasta apostarse a quince metros de distancia del camino por donde debían pasar los autos. Los que ocupaban el interior de éstos dispararon muy certeramente, viéndose algunos enemigos caer bajo la acción del fuego nuestro.

**Un pasco peligroso**  
Melilla.—A última hora de la tarde marcharon por la carretera del zoco el Hach el dibujante Sr. Burgos con dos amigos forasteros, dando un pasco en automóvil.  
Al llegar al Valle de Frajana comenzaron los moros a hacerles disparos. Los viajeros se echaron al suelo del coche, pudiendo así llegar salvos al zoco; pero les fue luego imposible regresar y tuvieron que quedarse toda la noche en el campamento.  
Durante la noche fué hostilizado el zoco, respondiendo nuestras tropas desde los parapetos.

**En el hospital**  
En el hospital de la Cruz Roja de Melilla hay un solo herido de los disparos de cañón que nos hicieron los moros. Se trata de un artillero de la Comandancia de Ceuta, a quien

**Confirmación**  
Melilla.—Ha sido confirmada la noticia de haber inutilizado ayer al enemigo un cañón que tenía aquí establecido en las Tetos de Nador.

**Ataque**  
Con los refuerzos recibidos por el enemigo en la noche última, procedentes de las kabilas de Beni-Said, atacaron al campamento de El Had, donde fueron rechazados energicamente.  
Cuatro periodistas que fueron ayer al zoco El Had de Beni-Sicar tuvieron que pernoctar allí, regresando hoy a la plaza.

**Requisado**  
El vapor «Comercio», perteneciente a la Compañía Transmediterránea, ha quedado en este puerto, a disposición del alto comisario, que lo destinará a aprovisionar las posiciones de la costa.  
Hoy ha comenzado a actuar la Comisión presidida por el general Fresneda, encargada de la recepción y reparto de los donativos para las tropas.

**¿Curandero o médico?**  
Un moro que ha llegado a la plaza asegura que en una kabila próxima hay un médico que cura las enfermedades de los ojos. Se cree que sea el capitán médico D. Víctor García Martínez.

**Movimiento de buques**  
Ha llegado, procedente de Málaga, el crucero «Cataluña», y de la Restinga el cañonero «Laya».  
El cazatorpedero «Bustamante» ha recibido orden de hacerse a la mar.

**Inspección**  
Hoy estuvieron en Mar Chica para inspeccionar los trabajos que se realizan en la bocana, el vicemirante Sr. Aznar y el delegado de Fomento Sr. Pérez de Retinto.

**Traslado de presos**  
Existe el propósito de que los presos europeos e indígenas que se encuentran reclusos en las prisiones de esta plaza sean trasladados a Chafarinas.

**Visita**  
El diputado a Cortes Sr. Escudero y otras personalidades malagueñas han visitado el acuartelamiento del Tercio extranjero. El teniente coronel Sr. Millán hizo formar las tropas, a las que arengó, expresando al propio tiempo la gratitud de este Cuerpo al pueblo de Málaga por las atenciones dispensadas en su nombre al jefe del Tercio cuando recientemente pasó por Málaga. El Sr. García Guerra pronunció un discurso felicitando al Tercio y encomiando su bizarria y su lealtad.

ciendo 220 soldados enfermos y heridos. Aquel se dispone todavía de más de 2.000 camas.

**Donativo**  
Los soldados del escuadrón mixto de Húsares de Pavía, que manda el capitán Portino al hospital de la Cruz Roja. El acto es muy elogiado.

El general Fresneda se ha dirigido a las fuerzas vivas de Melilla, excitando a que contribuyan a la suscripción para adquirir elementos de campaña para el ejército.

**Esperando el ataque**  
Melilla.—Confidentes llegados a Melilla aseguran que en Nador se han reunido grandes contingentes enemigos. Afirman que el propio Abd-el-Krim, con fuertes núcleos de la jarca, está al llegar a Nador, y que con él vienen muchos prisioneros, pues piensa el jefe de la insurrección utilizar su rescate en estos días.

Abd-el-Krim se ha impuesto de nuevo a la jarca y ha logrado hacerse respetar de todos hasta el punto de que ha llegado a reunir todos los prisioneros españoles, y trata de negociar el rescate en masa de todos ellos. La suma que ha pedido es verdaderamente exorbitante, si bien tampoco es corto el número de prisioneros que ofrece devolver.

En Tres Forcas, ayer se acogieron a nuestro amparo gran número de mujeres y niños indígenas. Este es un síntoma que denota que el enemigo se propone en breve atacar nos duramente.

Nuestros preparativos se activan con verdadera fiebre. Donde más se trabaja es en Mar Chica, donde las dragas amplían la bocana, por donde no tardarán en poder pasar nuestros cañoneros.

**Fallecimiento de un soldado**  
Melilla.—En el hospital Docker ha fallecido, a consecuencia de las heridas sufridas durante las últimas operaciones, el valeroso soldado de la Comandancia de Intendencia de Melilla Juan Escudero Sánchez.

La conducción del cadáver se verificó con asistencia de muchos jefes, oficiales, compañeros y amigos del finado.  
El féretro iba envuelto en la bandera nacional.

**Accidente en Cabrerizas**  
Melilla.—En Cabrerizas, donde acampaban las fuerzas del regimiento de Borbón, ha ocurrido un sensible accidente.

El soldado del tren regimental de Cuero José Montoya Egea, al acercarse una acémila, recibió una fuerte cox, que produjo una herida en la región parietal, calificada de grave en el hospital de la Cruz Roja, donde fué conducido.

**Los cuarteles generales**  
Melilla.—En la orden de la plaza se ha publicado la siguiente disposición:  
«Al objeto de distinguir debidamente la situación de los Cuarteles generales y otros servicios, durante el combate irán por vistos de banderines, cuyo tamaño y colores sujetará a la siguiente escala:

Cuartel del comandante general, bandera morada de 90 centímetros.  
Cuarteles generales de brigada, verde blanca de 80 centímetros.  
Convoyes.—Camiones para municionamiento, banderín rojo de 50 centímetros.  
Camiones de abastecimientos, carros víveres, banderín azul cobalto de 50 centímetros.  
Autoaljibes, banderín blanco de 50 centímetros.

**PARTE OFICIAL DE MADRUGADA**

Participa el alto comisario que hoy no ha efectuado movimiento alguno de fuerza. Durante todo el día de ayer y noche pasaron sido hostilizados el campamento de El Had, su aguada y blocao anexo, produciéndose al fuego con el de nuestros mejores tiradores y librándose en algún punto como en la aguada, combate, en el que produjeron al enemigo bastantes bajas, las que dejó algunas en nuestro poder, que en su osadía, llegó a la lucha cuerpo a cuerpo. Nuestras baterías siguen combatiendo las contrarias, y redujeron al silencio a algunas de ellas. En Cabo de Agua, sin novedad. Hoy se ha llevado un convoy a Casablanca utilizando «autos» blindados, que han hecho tres viajes, siendo hostilizados en los dos primeros y a muy corta distancia por el enemigo, lo que permitió hacerles bajas vistas por la fuerza de defensa de los coches y produjeron en el enemigo gran impresión hasta el punto de no ser hostilizados en último viaje.

**DE CHAFARINAS Vigilancia de la costa**

Se encuentran en este puerto el crucero «Princesa de Asturias», los cañoneros «Laya» y «Bonifaz» y varias gasolineras.  
Estos buques vigilan estrechamente la costa vecina.  
El servicio de convoyes se ha verificado sin novedad, protegiéndolos el remolcador de guerra «Reina Victoria».

**Para los heridos del «Bonifaz»**  
Chafarinas.—Enterado el almirante jefe de la escuadra de que existen en estas islas heridos graves pertenecientes a la dotación del «Bonifaz», ha remitido con la gasolinera número 6 tres tubos de suero antitetánico.

**De Cabo de Agua**  
Chafarinas.—Después del rudo castigo fligido por nuestras tropas a los rebeldes cañoneándoles sus adueros y causándoles bajas, no ha vuelto el enemigo a hostilizar la posición de Cabo de Agua, reinando en ella completa tranquilidad y mostrándose en mayoría de los rebeldes arrepentidos de los sucesos.

**Los telegrafistas militares**  
Con mucho gusto reproducimos los siguientes oficio y carta que el comandante del cañonero «Laya» ha dirigido al coronel Ingenieros Sr. López Pozas, haciendo

merecido elogio de los telegrafistas militares destacados en Sidi-Hossain.

Dice así el oficio, que lleva fecha 31 del pasado:

"Anto durante las noches del 23, 24 y 25 del corriente, transmitiendo yo señales por farol Scott a la posición de Sidi-Hossain y contestándole ella con cualquier luz o linterna improvisada, como durante esos mismos días y mañana del 26, ellos con estación óptica y este buque con un espejito corriente, que han mantenido constante comunicación, que han permitido el eficaz auxilio y salvamento.

En el buque, ese servicio no implica mérito alguno; pero en la posición, bajo el fuego enemigo que se recrudecía al ver cualquier luz o señal, tiene un valor muy grande, pues significaba, no sólo su celo y competencia, sino su decisión y su valentía.

El jefe de esta estación se llama Basilio de Frutos Ramos, sargento de Ingenieros, ignorando los nombres del cabo y soldados auxiliares, todos salvados, y actualmente en la plaza.

Cumplo un sagrado deber en exponer a usía los méritos de ese servicio, verdaderamente decisivo e indispensable para el salvamento realizado."

\*

La carta, fechada el día 15 del actual, dice:

"Campamento de la Restinga, 15 agosto 1921.—Sr. D. José López Pozas.—Mi distinguido jefe y amigo: Le incluyo copia del escrito oficial que en 31 de julio elevé al general en jefe encomiando los servicios de la estación óptica de la posición de Afrau: «Yo, que soy testigo de calidad, afirmo la gran utilidad de aquellas comunicaciones, bien y valerosamente mantenidas, bajo fuego enemigo, para el salvamento de los 130 hombres que pudimos recoger en un total algo mercedado de 180. El Alto Mando tiene, además, en mi parte de campaña copia literal de las más importantes comunicaciones cruzadas. Mi barco estuvo tres noches y dos días largos ante aquel pequeño y angustiado campamento, sin perder de vista ninguna de sus palpitaciones, pudiendo, pues, asegurar, que sin el sargento o cabo de Ingenieros Basilio de Frutos Ramos, auxiliado por Cipriano García Ventura y Francisco Pla Rodrigo, no se hubiera salvado nadie.

De esta carta puede hacer siempre el uso que estime conveniente. Oficialmente creo he dicho bastante; pero tampoco tengo inconveniente en decir más.

Suyo afectísimo, amigo y subordinado, Javier de Salas."

Los exploradores de Tortosa saludan a su instructor

El director de nuestro colegio en Melilla El Telegrama del Rif ha recibido el siguiente telegrama:

"Ignorando la situación cierta del sargento del regimiento Infantería de Almansa, número 18, D. Isidro Ramón, entusiasta instructor de la tropa local de Exploradores de España, rogámosle le transmita un testimonio de cariñoso afecto y de confianza de que,

haciendo honor a la nobleza y patriotismo de la institución, sabrá enaltecer las glorias de la patria.

Le hacemos patente el encargo del Consejo y esta tropa de exploradores tortosinos, encargándole que no olvide hermanar el lema de «Siempre adelante» con el grito de viva España.

Afectuosos abrazos en nombre de todos. Celma, presidente.—Llanes, secretario."

Excedencias

Por la Dirección general de Aduanas han sido declarados excedentes, con derecho al percibo del sueldo entero, de conformidad con el decreto recientemente dictado, catorce oficiales del Cuerpo pericial a quienes ha alcanzado el llamamiento a filas.

Noticias del Peñón

Son completamente inexactos los rumores que acoge algún diario sobre supuesta evacuación de las fuerzas que guarnecen el Peñón de Vélez de la Gomera, como lo son asimismo las que suponen cortada la comunicación de Tetuán con alguno de los puestos de la zona occidental.

En conferencia celebrada a las doce de la mañana de hoy han participado al ministro de la Guerra desde Melilla que en aquel momento comunicaba el comandante militar del Peñón, diciendo que la tranquilidad allí es absoluta.

La gordura del Raisuni

Cádiz. — Personas llegadas de Larache en el «Delfín» aseguran que el Raisuni ha enviado un nuevo emisario al alto comisario insistiendo en sus deseos de someterse a España.

Este segundo emisario lleva la oferta de vivir tranquilo en la zona que nuestras autoridades le designen.

Debe ser, según afirman dichos viajeros, que el jefe rebelde se encuentra aislado y enfermo, sufriendo mucho las molestias del calor a causa de su extraordinaria obesidad.

Crean que el Raisuni aceptará para someterse las condiciones que le imponga el general Berenguer.

FUERZAS A MARRUECOS

La artillería de Getafe

Málaga.—Han salido en el «Claudio López» las fuerzas de artillería procedentes de Getafe que no pudieron embarcar la semana pasada a causa del temporal.

Artillería pesada

Sevilla.—Han embarcado, a bordo del vapor «Andalucía», la batería del cuarto regimiento de artillería pesada, que llegó en la madrugada del domingo, procedente de Mérida.

También han embarcado 28 soldados del regimiento de Infantería de Granada, que no recibieron a tiempo la orden de incorporación.

Bailén y San Marcial

Cádiz. — Procedente de Bilbao llegó el transatlántico «Alfonso XIII» con los batallones de los regimientos de Bailén y San Marcial y del segundo de artillería de montaña. Anoche salieron con rumbo a Melilla.

rreucos y públicas rogativas por el triunfo de nuestras armas, trabaja para crear un hospital de sangre en esta ciudad, con la cooperación del alcalde y del presidente de la Cruz Roja, nombrando a este fin una Comisión organizadora que trabaja activamente para realizar los deseos del prelado y llevar a feliz término su hermosa y patriótica iniciativa.

Se han ofrecido ya al Gobierno de Su Majestad 40 camas, que el ministro de la Guerra ha aceptado y agradecido.

La idea, apenas conocida en la población, ha despertado vivísimo entusiasmo y ha sido acogida con cariño por todos, esperándose con fundamento que la caridad de la benéfica ciudad, estimulada por su celoso pastor, se traduzca en espléndidos obsequios y sacrificios en favor de los soldados heridos en África.

EN VALENCIA

Postulan las señoritas

Valencia. — Varias distinguidas señoritas postularon en Valencia, Grao, Cabañal y Playa de Levante, a favor de los heridos de Melilla; obtuvieron una importante recaudación.

Anoche, los exploradores postularon en la Plaza de Toros.

Ha quedado constituido el Comité Pro África, de los autores del pequeño derecho. Se han adoptado diferentes acuerdos, entre ellos la organización de un festival en uno de los principales teatros de esta capital.

EN VITORIA

Una suscripción

Vitoria. — Ascendiendo ya a 7.500 pesetas el importe de la suscripción abierta en favor de los enfermos y heridos procedentes de Marruecos.

Los guardias municipales contribuirán con un día de haber y los policías urbanos harán una colecta con el mismo benéfico objeto.

EN TARRAGONA

Regalo de un aeroplano

Tarragona.—Entre las damas de la aristocracia existe la iniciativa de regalar un aeroplano al ejército de operaciones.

La aeronave llevará el nombre de la ciudad.

EN VIGO

La colonia inglesa

Mr. Paine y Mr. Newbery han manifestado al cónsul británico, Mr. Cuyatt, los deseos de la colonia inglesa de contribuir a las suscripciones iniciadas en beneficio de los soldados que luchan en Marruecos.

La idea ha sido acogida entre los súbditos británicos con gran cariño, no sólo por su simpatía hacia España, sino también por

el deseo de corresponder en algo a los donativos que el pueblo de Vigo hizo para la Cruz Roja británica durante la guerra europea.

El cónsul inglés comunicó esta idea a todos los vicecónsules del distrito a fin de que las respectivas colonias inglesas en Galicia, Asturias y León puedan también contribuir a tan simpática obra.

EN GRANADA

Granada.—Tanto el gobernador civil como el militar reciben constantemente donativos de importancia destinados a los soldados que luchan en África.

A beneficio de las tropas que operan en Melilla se organizan corridas de toros, fiesta de la bandera y otros actos patrióticos que sirvan para engrasar las cantidades destinadas a dichas tropas.

Las cantidades recaudadas en distintas suscripciones iniciadas por diversas entidades de esta capital ascienden a una cantidad bastante respetable.

El Ayuntamiento y la Diputación activan los trabajos para instalar un hospital de sangre capaz para 200 camas, y ampliable, en caso necesario, en el edificio de la Vega.

EN BARCELONA

Los Padres Camilos

Barcelona.—La Comunidad de Padres Camilos, asistentes de enfermos y agonizantes, previo el plácet del superior de la Orden, residente en Roma, ha visitado al capitán general, ofreciéndose para la asistencia espiritual de los soldados heridos y enfermos procedentes de África.

Un festival

Barcelona.—Para esta noche se anuncia en

Eldorado un gran festival a beneficio de los heridos de Melilla. Además de los cuadros de atracciones que figuran en el teatro, se han ofrecido los de otros teatros, trabajando artistas afamados como Raquel Meller, Amalia Isaura, Pilar Alonso y otros, trabajando todos gratis a beneficio de los heridos.

Otra fiesta benéfica

El Culb de Natación, de acuerdo con la Sociedad Sport Marítimo, organiza un festival internacional con destino a la suscripción abierta a beneficio de los soldados.

EN BUENOS AIRES

Función a beneficio de nuestros soldados

Buenos Aires.—Anoche se celebró en el teatro Colón un gran festival de gala, organizado por un grupo de damas aristocráticas, a beneficio de los soldados españoles que luchan en Marruecos.

La insigne cantante María Barrientos interpretó *La sonámbula*.

También tomaron parte en la función distinguidos artistas españoles y argentinos.

El teatro estaba totalmente lleno, lo que hace presumir que la cantidad recaudada ascenderá a una importante suma.

Las leyes inglesas

Londres.—Con motivo de la recluta de soldados para la legión extranjera de Marruecos en Inglaterra, la Prensa inglesa recuerda que es necesario un real permiso para el reclutamiento, de conformidad con la ley inglesa que se votó con motivo de la célebre cuestión del *Alabama* durante la guerra de secesión americana.

Informaciones telegráficas del extranjero y provincias

LA CUESTION DE IRLANDA

Se reanudarán las gestiones

Dublín.—La contestación de los *sinn-feiners* a las proposiciones del Gobierno británico, si bien parece que no podrán ser aceptadas, estará redactada de una manera que no excluya la posibilidad de reanudar las gestiones interrumpidas.

Irlandeses condenados

Glasgow.—Dos irlandeses, inculpados de conspiración, han sido condenados a diez años de reclusión, y otros dos, por tenencia indebida de armas, a tres años de la misma pena.

Buscando una fórmula

Londres.—Telegrafían de Dublín que el Dail Eirean ha acordado invitar a una representación de todas las clases de la sociedad irlandesa a una reunión, en la que presentarán la fórmula que estimen más conveniente para solucionar la cuestión de Irlanda.

En los círculos británicos se juzga esta consulta como un favorable augurio. Muchos creen que los representantes del comercio irlandés, la agricultura y la abogacía presentarán una solución moderada, teniendo en cuenta las grandes pérdidas sufridas en la lucha entre Irlanda y la Gran Bretaña.

El *Boletín Oficial* del partido *sinn-feiner* rechaza la idea de que las proposiciones de Mr. Lloyd George sean la última palabra del Gobierno británico, añadiendo que éste no querrá reanudar las hostilidades y aceptará una solución que deje a salvo el honor nacional.

Violación del armisticio

Londres.—La noche pasada se ha producido en Belfast la primera violación del armisticio en circunstancias que indican la responsabilidad de los orangistas.

En un barrio católico fué lanzada una bomba, que al estallar hirió a varias personas y produjo daños de consideración en numerosas casas.

La pasión popular

Dublín.—En los alrededores del Ayuntamiento se estaciona multitud de curiosos, que aclaman constantemente a los miembros del Parlamento republicano.

El departamento de propaganda declara esta mañana que es imposible prever el número de sesiones necesarias para discutir el texto de la respuesta.

La Convención irlandesa

Dublín.—El Dail Eirean ha convocado la Convención nacional antes de dar su opinión sobre la respuesta que ha de darse a las proposiciones hechas por el Gobierno inglés. La opinión general es que el Dail Eirean duda en asumir la responsabilidad de rechazar dichas proposiciones.

Lo que decida la Convención tendrá gran influencia en la respuesta que se dará a Inglaterra.

Las víctimas del atentado

Londres.—Los periódicos hacen resaltar que el atentado de Belfast es el primero que se comete después de la tregua convenida entre Lloyd George y De Valera.

Durante las negociaciones resultaron seis personas católicas y protestantes heridas y varias casas sufrieron daños.

En torno al ex Emperador de Austria

La residencia en Suiza

Berna.—En los círculos autorizados desmienten las noticias publicadas por la Prensa checoslovaca referentes a la existencia de un acuerdo entre España y Suiza respecto del ex Emperador Carlos.

El Departamento político va a publicar un comunicado acerca de la cuestión.

No están ultimadas las negociaciones para la estancia del ex Soberano en Suiza, y es posible que se retrase algún tiempo la autorización solicitada.

LOS SOBERANOS

La enfermedad del Rey de Serbia

París.—El Rey de Serbia se encuentra mucho mejor.

Durante toda la noche última reposó sin sufrir molestias.

Los doctores han certificado que su salud ha mejorado de una manera notable.

La Sociedad de las Naciones

La representación francesa

París.—Han sido designados para representar a Francia en la Asamblea de la Sociedad de las Naciones, que se celebrará el próximo día 9 de septiembre, los Sres. Bourgeois, Viviani y Hanotaux.

Fecha de la reunión

París.—La fecha para la cual está convocada la Sociedad de las Naciones es el día 5 de septiembre, en lugar del 9, como equivocadamente se dijo.

UN INCENDIO

Destruye ciento cincuenta casas

Constantinopla.—En el barrio de Scutari ha estallado un violento incendio, que ha destruido 150 casas.

Los contingentes aliados cooperaron de manera activísima en los trabajos de extinción.

LA ALTA SILESIA

Intrigas alemanas

Beuthen.—Las noticias que se reciben del distrito de Rosenberg ponen de manifiesto que los alemanes desarrollan actualmente actividad febril en los distritos que el Consejo Supremo trataba de atribuir a Polonia. Diferentes organismos pangermanistas procuran obligar a la población polaca a firmar una declaración pidiendo la atribución a Alemania.

Se han ejercido represalias en las personas que se niegan a firmar.

Una de ellas ha sido el alcalde de Rosenberg, que fué atacado por una banda durante la noche del 17 al 18 del actual, encontrándose su cadáver al día siguiente en las cercanías de la población.

Más de un centenar de personas han sido ejecutadas por idéntico motivo.

EN EL CANADA

El Gobierno premia a unos marinos españoles

Londres.—Como muestra de agradecimiento a los tripulantes del vapor pesquero español *Alfonso XII*, que el día 11 de febrero de 1920 salvaron a los tripulantes canadienses de la goleta *Douglas Adams*, del Canadá, ha sido obsequiado el patrón de dicho buque pesquero con un reloj de oro; siete marineros del *Alfonso XIII*, con relojes de plata, y una suma en dinero a la viuda del marino español Quintana, el cual pereció cuando prestaba socorro a los naufragos canadienses.

EN CUATRO LINEAS

Belgrado.—El Rey Alejandro ha dirigido una proclama a su pueblo recordándole que durante el reinado de su padre, el Rey Pedro, se realizó la liberación y la unión de los serbios, croatas y eslovenos en un gran Estado nacional.

Berna.—La Agencia telegráfica suiza desmiente que la Sociedad de Naciones haya intervenido directa ni indirectamente cerca del Gobierno suizo con objeto de prolongar el permiso de estancia del ex Emperador Carlos.

París.—El *Journal Officiel* publica un decreto, anulando otro anterior, en el cual se prohibía la entrada en Francia de billetes de Banco, monedas y, en general, toda clase de valores extranjeros.

Por otra parte, la ley inglesa votada con motivo de la guerra de 1870 para favorecer a Alemania, la cual protestó porque la Gran Bretaña facilitaba a los franceses armas y municiones, no permite a los buques de guerra, sino a los mercantes, el embarcar armamentos sin autorización real; de manera que si el transporte español *Almirante Lobo* debiera tomar parte en la guerra contra los rifeños, el Gobierno británico podría prohibirle transportar armamentos.

El *Star*, periódico de la noche, añade que este asunto tendría una grave importancia si Francia se negara a socorrer a España y si la Sociedad de Naciones no contuviera la guerra.

De Inglaterra salen cincuenta voluntarios para la Legión Extranjera

Londres.—Comunican de Southampton que a bordo del transporte de guerra español «Almirante Lobo» han embarcado unos cincuenta reclutas de la Legión Extranjera.

El transporte zarpará para Marruecos tan pronto como haya embarcado a bordo dos chalupas de vapor, que ha sido el motivo del viaje.

En Nueva York se alistán 200 voluntarios para el Tercio extranjero

Nueva York.—Hasta la fecha se han alistado unos 200 hombres en el Consulado de España para el Tercio extranjero, los cuales deben hallarse dispuestos para embarcar hoy.

En su mayoría son antiguos combatientes; el resto lo forman españoles y sudamericanos.

PROVINCIAS

EL FERROCARRIL DE FERROL

¿Lo cederá el Estado?

Ferrol.—La noticia de que la Compañía del Norte ha ofrecido al Estado comprar la línea de Ferrol a Betanzos ha circulado rápidamente.

Se asegura que la oferta ha sido aceptada y que se han dado órdenes para que comiencen las obras de la nueva estación.

Sólo está pendiente este asunto de que la Compañía acepte o no la imposición del personal actual por el Estado.

En la próxima sesión que el Ayuntamiento celebre se abordará este asunto.

EN ZARAGOZA

Por las víctimas del terrorismo

El monumento

Zaragoza.—Durante toda la mañana se han celebrado misas en la capilla del cementerio, costeadas por la Acción Ciudadana, en sufragio de los funcionarios municipales señores Yarza, Boente y Toledo, asesinados en acto del servicio hoy hace un año.

El Ayuntamiento y las autoridades han asistido a una misa, procediendo luego el alcalde a descubrir las lápidas costeadas por la Corporación municipal.

Los nichos donde están colocadas estas lápidas están adornados con coronas dedicadas por el Ayuntamiento, la Acción Ciudadana y la Asociación de empleados municipales.

A las once se celebró en la capilla de la Virgen del Pilar otra misa en sufragio de aquellos funcionarios, oficiando el cardenal, y asistiendo a la misa las autoridades, diversas Corporaciones y entidades, Comisiones de los Cuerpos de la guarnición, Sociedades culturales, comerciales, financieras y recreativas y un enorme público.

El comercio se ha adherido a la manifestación de duelo de la ciudad, cerrando sus puertas de once a tres.

Terminada la misa, se procedió a la colocación de la primera piedra del monumento que se erigirá por suscripción popular en memoria de los funcionarios asesinados en el mismo lugar donde ocurrió el crimen, coincidiendo la hora de la ceremonia con la del asesinato.

El gobernador interino, Sr. Revilla, y el alcalde, Sr. Ballarín, pronunciaron discursos elogiando el proceder de las víctimas y haciendo votos por que perdure la paz en la ciudad.

VUELCO DE UN AUTOMOVIL

Varios heridos

Oviedo.—El automóvil que conduce el correo entre Oviedo y Cangas de Tineo voló por una pendiente de 25 metros al río Narcea.

Se sabe que resultaron varios heridos, aunque se desconoce el número preciso y la importancia de las lesiones.

EN SAN SEBASTIAN

Se observa agitación entre los políticos de la izquierda

San Sebastián.—Entre los elementos de la extrema izquierda que aquí veranean se observa un gran revuelo.

Los alistas organizan un banquete de carácter político, que debe celebrarse el día 12 de septiembre, que presidirá el Sr. Alba.

Coincide con esa fecha la llegada a esta capital de D. Melquíades Álvarez, con el fin de asistir a otro banquete que organiza el partido reformista, y que tendrá lugar probablemente en Igueldo.

Estas reuniones de las izquierdas se comentan en diversos sentidos, creyéndose relacionadas con las difíciles circunstancias por que atraviesa nuestra política interior.

Suscripciones, donativos y ofrecimientos

EN MADRID

Corrida patriótica de la Asociación de Vecinos de Madrid

La Junta directiva de la Asociación de Vecinos de Madrid ha tomado el acuerdo de organizar una corrida de toros en beneficio de los heridos de la guerra de África, a cuyo efecto está en tratos con la Empresa de la plaza de toros de Madrid, que en principio les ha ofrecido toda clase de facilidades. De esperar es que hasta los elementos necesarios para esta clase de fiestas les presten el más desinteresado apoyo.

Los vecinos de la calle de Santa Brígida

Los vecinos de la calle de Santa Brígida, aprovechando las fiestas de San José de Calasanz, desde el día 26 al día 5, han acordado celebrar una reunión de baile, en la que todos los beneficios que se recauden serán entregados con destino a las tropas de África.

El festival de Parisiana

El resultado de la función organizada por el Club Parisiana ha sido brillante.

Se han recaudado 7.014 pesetas. El Club donó 5.000 pesetas y la Chelito otras 1.000. Tomaron parte gratuitamente en el festival las aplaudidas artistas Vicenta Jofre, Maruja del Oro, Los Píters, Hermanos Palacios y Gloria Gil Rey.

EN EL PUENTE DE VALLECAS

Integrada por los Sres. Sanz, Sacristán, Artero y Rubio, ha quedado constituida la Comisión del Puente de Vallecas, organizadora de la velada teatral cuyos beneficios se destinarán a socorrer a las familias de los soldados del ejército de Melilla.

Ha sido cedido para este fin, por el señor Frutos, el teatro Jimeno, y han ofrecido su valiosa cooperación los señores marqués de la Torre, Díaz Agero, Nicoli, Martín Arias, Arismendi y Casado.

La compañía que dirige el Sr. Quiñones trabajará gratuitamente.

EN ZARAGOZA

Una carta a los alcaldes

Zaragoza.—El gobernador interino ha dirigido una carta a los alcaldes excitándoles a que promuevan suscripciones destinadas a adquirir un aeroplano y otros elementos de guerra que contribuyan al castigo de los rifeños.

EN PLASENCIA

Un hospital de sangre

Plasencia.—El obispo de esta diócesis, además de celebrar en Béjar solemnísimos funerales por los soldados muertos en Ma-

# INFORMACIONES DE MADRID

## Dice el Sr. Cambó

El Sr. Cambó ha hecho a un redactor de «El Debate» las manifestaciones siguientes:—Se ha hablado mucho de los opuestos criterios manifestados en la Lliga y de las vacilaciones que usted habría de sentir.

—No hay nada de eso. Yo tengo una altísima estimación por D. Antonio Maura, y si coincidamos en el programa de Gobierno, la vacilación no era posible. ¿Qué hacer sino aceptar el puesto que me ofrecía?

Era preciso saber si existía esa coincidencia, y eso fué lo que supimos anoche. Apenas llegué a Madrid visité al Presidente del Consejo, y en la conferencia de más de una hora que celebramos, se habló de todo y se estudió todo. Mi conformidad fué absoluta respecto al modo de apreciar los problemas planteados y al criterio para resolverlos.

—Esa conformidad alcanza también al problema ferroviario?

—Naturalmente; a todos. Ya le he dicho que la coincidencia fué absoluta.

—Se suponía también que para usted podría ser un obstáculo la constitución dada al Gobierno en cuanto a las personas.

—Eso no es para mí dificultad, si, como ocurre ahora, estoy conforme en las ideas y propósitos.

—¿Cree usted que este Gobierno sea eficaz y duradero?

—Creo que tiene todas las condiciones para serlo. España, e incluso los políticos, desean ya que los Gobiernos tengan una mayor estabilidad, y opino que si nos acompaña el acierto duraremos; si no acertamos, nos echarán.

—Tal vez, en las Cortes, los mismos partidos que apoyen al Gobierno, lo harán como otras veces, restándole autoridad.

—La autoridad no viene de fuera; se lleva dentro, y la que nosotros tengamos habrán de reconocérnosla.

—Aunque no haya usted tomado aún posesión del ministerio, ¿podría, por su conocimiento del problema, decir algo sobre la situación de la Hacienda?

—Lo haré pronto. Dentro de algunos días daré una nota hablando de esa cuestión.

—¿Tiene usted elegida la persona a quien encomendar la Subsecretaría?

—Aún no. Como no pasé por Barcelona y no hablé con nadie, no me pude ocupar de esto. Ese cargo ahora no resulta apetecible. He teleografiado a algunas personas para que vengan hoy a hablar conmigo.

—Estuvo usted algún tiempo comunicando con España, y por eso tardó tanto en llegar?

—No; cuando supe lo de Melilla, procuré estar en posible comunicación; ahora, que me cogió el acontecimiento en el punto más lejano y de más difícil acceso ferroviario, en Berjan. Así preferí esperar dos días a que saliera un barco directo para Newcastle, y ya de allí, Londres, París y Madrid.

Ahora—dijo el ministro, dando por terminada la entrevista—, espero que llegue el marqués de Cortina para que me dé posesión, y a trabajar.

## LAS SOCIEDADES DE TIMADORES

### Detención de «el Viales»

Durante la guerra europea el negocio de los timos por el procedimiento del entierro, dirigido contra los banqueros y comerciantes extranjeros, había quedado completamente anulado por estar cerradas las fronteras y preocupadas las gentes en el resultado de la sangrienta lucha.

Ahora, normalizada la vida, parece que volvían a resurgir en España aquellos famosos negocios dedicados a desplumar extranjeros con el espejo de cuantiosas fortunas abandonadas secretamente en momentos trágicos de la vida.

La Policía ha detenido a un individuo llamado Enrique Morán Patallo, «el Viales», de treinta y siete años, domiciliado en la calle de Topete, 6, que por lo visto es miembro im-

portante de una de esas bandas de timadores. De los documentos que se le han encontrado se deduce que funciona de nuevo activamente una de esas sociedades, y que se está haciendo en el extranjero una propaganda constante para causar incartos.

Se cree que Morán, procesado por el Juzgado de San Sebastián en cierta causa por estafa, es el escribiente de confianza de un conocido timador por igual sistema, llamado Santiago Rico, «el Rioja», primo del director, ya fallecido, de una célebre banda de estafadores que hace años dió ocasión a un ruidoso proceso.

El detenido ha sido puesto a disposición del Juzgado de guardia.

## EN UNA CASA DE PRESTAMOS

### OBJETOS ABANDONADOS

Hallándose casualmente en una tienda de compraventa mercantil en la calle de Toledo un agente de Vigilancia, entró un individuo cargado con una cesta de mimbre a ofrecerle al dueño la compra de los objetos que aquella contenía.

Sospechando del desconocido el agente, trató de detenerle; pero el de la cesta emprendió la fuga, abandonando su carga, que por lo visto era de procedencia ilícita.

La cesta contenía ocho cucharas, una cucharilla de café, un cucharón y siete tenedores, al parecer, de plata; y las siguientes ropas: una manta de viaje, ocho colchas adamasadas, de varios colores; once sábanas, tres camisetas, una almohada, cuatro calzoncillos, cinco camisas, ocho cuellos y un pañuelo blanco.

Todo esto fué remitido al Juzgado de guardia con el atestado correspondiente.

## DE MUSICA

### El Congreso de Londres

Han regresado de Londres los Sres. Conrado del Campo, Hernández y García Morales, que tomaron parte en el Congreso de la Propiedad intelectual, celebrado en Londres, como delegados representantes de la Asociación de Compositores de Música y de la Sociedad de Autores.

Los delegados españoles presentaron unas proposiciones que fueron leídas por el presidente del Congreso y aprobadas por el voto unánime de los congresistas.

De la alta estimación con que fueron acogidos nuestros representantes hablan el hecho que acabamos de anotar y el acuerdo de que el próximo Congreso, que se celebrará en el mes de mayo de 1922, tenga por sede la capital de España.

La labor del Congreso de Londres ha sido fecunda. Se han discutido las relaciones que desde el punto de vista de los derechos del músico deben existir entre editores, empresarios y autores.

Fuó acordado que los derechos sean percibidos según tres distintas categorías, denominadas: *derechos de representación* (obras teatrales, variedades, etc.); *derechos de ejecución* (conciertos); *derechos de reproducción* (fonógrafos, pianos mecánicos, etc.).

Asimismo quedó definida la situación de las Sociedades existentes en cada nación, acordándose que sean autónomas y tengan delegaciones en provincias, dotadas igualmente de libertad de acción; pero guiándose por normas acordadas por las metropolitanas, así como éstas lo serán por las que se acuerden en cada Congreso anual.

Se intenta, para dar mayor importancia a estos Congresos, que desde el próximo acudan las Repúblicas hispanoamericanas.

Como los comisionados españoles han realizado este viaje con propósitos de estudio, han visitado, una vez terminado el Congreso, algunas capitales de Alemania, Holanda y Francia, para conocer el funcionamiento de algunas Sociedades análogas.

## ACEITES REFINADOS CRUZ ROJA

Son los mejores. — Venta en ultramarinos.

## MADRID VERANIEGO

### Viajes de recreo

El marqués de la Frontera, en cuanto llegó al Gobierno civil, formó el simpático propósito de acabar con la mendicidad en Madrid.

¿Haciendo ricos a todos los madrileños? No. Dando energías y constantes batidas a los que han tomado por profesión la de pedir y como taller la vía pública.

No es menester que digamos al marqués de la Frontera con cuánto gusto veremos cómo triunfa en su empeño.

Pero tampoco debemos ocultar al gobernador de Madrid que en este deseo ha coincidido con casi todos sus antecesores, sin que tengamos noticia de que en ningún caso se haya llegado al feliz cumplimiento de lo propuesto, salvo lo conseguido por Leopoldo Romeo.

Si el marqués de la Frontera persiste en su propósito, habrá de contar con su compañero el gobernador de la provincia de Segovia, ya que hasta aquella provincia suelen llegar los domingos algunos mendigos madrileños ejerciendo su lucrativa industria.

En los trenes de recreo a la Sierra de Guadarrama que salen de Madrid en la mañana de los días festivos, llevando centenares de alpinistas y otros deportistas, que ocupan los coches, rebosando por pasillos y plataformas, se ejerce la mendicidad en sus dos formas más lucrativas: la rifa y el cuplé.

Apenas el aire de la mañana se ha ido colando en los pulmones de los oficinistas femeninos y masculinos que durante una semana respiraron el ambiente viciado de los locales en que trabajaron, cuando entre el bullicio que fluye de la masa de excursionistas surge en el pasillo del coche la voz aguda y penetrante del rifador:

—¿Quién quiere otro numerito? ¡El que toca...! ¡El ochenta y cuatro! ¡A diez céntimos! ¡Una bonita caja de bombones...! ¡El bombón sabroso!

Todo el que no prueba su suerte no tiene la menor posibilidad de probar los bombones. ¿Y quién no «echa» un numerito yendo de viaje?

Y el rifador va pasando de coche en coche hasta que se le acaba a los viajeros el deseo de «echar a la rifa», cosa que no ocurre nunca antes de que se le termine al «marchante» la mercancía..., que es lo que él siente.

Pasó el de la rifa. El «monstruo» da tremendos respaldos. Le cuesta trabajo subir a los deportistas Sierra arriba; pero sube...

Cuando ya las caras se van haciendo más simpáticas y se entablan diálogos amistosos, cuando nadie se acuerda de la rifa que no tocó, «hieren» el aire el rasgueo de una guitarra y una voz cascada, rota, que se desgrana en notas roncadas:

«Mi loco afán,  
mi ilusión,  
mi triunfador  
es mi hombre...»

Que va siendo coreado por los viajeros. Los de «mon homme» hacen su recolección y llegan con los excursionistas hasta San Rafael.

A la vuelta se repiten la rifa y el cuplé. ¿También va a perseguir el marqués de la Frontera a estos mendigos excursionistas?

C. DE LIS

## BIBLIOGRAFÍA

### «DULCE NOMBRE».

Novela.—Concha Espina

Concha Espina, la esclarecida escritora, acaba de enriquecer la interesante y ya copiosa colección de sus obras con una nueva novela. *Dulce Nombre* es el título de este libro, que desde hace algunos días cautiva la atención de los amantes de las buenas lecturas.

La figura central de *Dulce Nombre* es una infortunada mujer a quien el Destino conde-

na a recorrer de por vida espantosa senda de renunciamento y de soledad. Para ella no se ofrece otro horizonte libertador que el que parece vislumbrarse allá en la lejanía, que señala adusta, implacable, la Muerte, con su descarnada mano...

A través de las páginas de *Dulce Nombre*—su prosa es fácil, pulcra, noble, y está esmaltada de «costumbrismos» que completan la composición del ambiente y la sobria, admirable descripción del paisaje—somos testigos de las graves inquietudes que la Fatalidad lleva al alma de Dulce Nombre—la protagonista—y de los egosmos de todo género que van naciendo y medrando a expensas de su dicha.

No se crea que *Dulce Nombre* es sólo una novela de ambiente y de personajes montañeses. Su acción, de interés creciente—una vez comenzada su lectura no hay otro quehacer que nos haga dejarla—, puede ser situada en cualquier lugar del planeta, ya que en todos viven hombres en cuyo corazón palpitan las mismas pasiones.

Otros tipos de la novela pregonan el firme trazo con que pinta siempre los caracteres de los personajes de sus obras la admirable pluma de Concha Espina. Por ello, el señor de la Torre de Luzmeia, el indiano D. Ignacio Malgor, el condenado; Martín Rostico; Encarnación, prototipo de la aldeana nostálgica, consumida de ambición, madre del hijo que marchó «a la otra banda»; Tomasa, en representación de la envidia, y María Dulce, con todas las ardientes explosiones de una bella juventud, son seres de cuerpo y alma que hemos encontrado muchas veces en nuestro camino.

La aparición de *Dulce Nombre* nos parece un feliz acontecimiento literario. Por eso lo damos a conocer a nuestros lectores en esta nota bibliográfica, que quisieramos pudiera ser todo lo extensa y detallada que reclamamos el mérito del libro y nuestra admiración por su ilustre autora.—R. de C.

## HUYENDO DEL REVISOR

### DEL TREN A LA VIA

En el tren tranvía de Segovia que salió ayer tarde a las seis y media de Madrid, montó sin billete un pintor decorador llamado Antonio Rey San Martín, de veintiséis años, que habita en la calle de Galileo, 50.

Durante el trayecto tuvo que hacer diversas evoluciones en el tren para burlar la vigilancia del revisor, unas veces recorriendo todos los coches por el interior y otras pasando de uno a otro por los estribos.

En una de estas operaciones perdió el equilibrio y cayó a la vía.

Encontrado en el kilómetro 9 por unos obreros de la Compañía, en el tren tranvía de Pozuelo, número 2.034, fué conducido a Madrid.

En el Gabinete sanitario de la estación del Norte, donde se le prestó de momento asistencia facultativa, se vio que tenía completamente seccionado el pie izquierdo por su parte media.

En grave estado fué trasladado en una camilla al Hospital de la Princesa.

## UN MOMENTO DE ALARMA

### Explosión de un petardo

Anoche, a las nueve y media, hizo explosión en la calle de Génova uno de esos petardos que los chicos o los grandes colocan en los rieles para alarmar.

En los alrededores hubo el consiguiente revuelo, y entre los viajeros que ocupaban el tranvía que pisó el detonador, hubo un momento de pánico, que duró el tiempo que tardó en averiguarse la causa de la explosión.

La Policía practicó pesquisas para averiguar quiénes habían colocado el petardo. No se logró saberlo.

## LA COMPAÑIA DE MADERAS

Madrid, Argumosa, 14, teléfono M-689. Bilbao, Santander, San Juan (Avilés), Pasajes, Alicante, Huelva.

## Noticias de sociedad

### BODAS

En la iglesia parroquial de San Jerónimo se ha celebrado el matrimonio de la señora Jesusa Irayzoz, viuda del general Ortega, con el general de división D. José Zabalza.

La boda se celebró en la intimidad.

—En Llanes, en la capilla del «Cercador», finca donde veranean los señores de Pellico (D. Ramón), se ha celebrado la boda de su hija Esperanza con el abogado D. Carlos Posada, oficial letrado del Congreso de los Diputados, hijo del catedrático de la Universidad central y senador del Reino D. Adolfo Posada.

—En la iglesia parroquia de San Martín han contraído matrimonio la señorita María del Pilar Villacampa y Souques y D. Manuel López y Fernández, que fueron apadrinados por doña Ernestina Vergara y por el doctor en Medicina D. José Lumbrales.

Los recién casados salieron para Bilbao, San Sebastián y Zaragoza.

### ENFERMOS

El conde de Pozo-Ancho del Rey se encuentra delicado de salud.

### NOTAS VARIAS

Hoy llegará a esta corte, con objeto de saludar al nuevo ministro de Estado, el embajador de Italia, barón Fasciotti, que en seguida regresará a San Sebastián.

—El conde de Peña Ramiro ha llegado a Biarritz.

—Han salido para San Sebastián D. Francisco y D. Eduardo Travesedo, y para Biarritz, los duques de Andría.

—El pasado domingo salió para San Sebastián el director de A B C, Sr. Luca de Tena.

—Han marchado a Salvatierra de Miño los señores de Bugallal (D. Darío), Zaldivar, don Carlos Frast, y a Palavea, D. Luis Lavín.

—Ha regresado de San Sebastián el ingeniero y diputado D. Luis de la Peña y el conde de Lizarraga.

Se han trasladado de Valencia a Almansa, los marqueses de la Calzada; de La Toja a El Escorial, los marqueses de Mont-Roig; de Bena a Murren, los barones de Horteiga; de Bilbao a Solares, D. Roque García Ogorri, y de Hervás a Puerto de Béjar, doña Julia García Cafas.

—El cardenal Benlloch, arzobispo de Burgos, se encuentra en Zarauz.

—La marquesa de Cavalcanti, esposa del comandante general de Melilla, se encuentra en Mondariz, tomando aquellas aguas.

—Han salido para El Escorial, D. Germán de Asia y familia, y para San Sebastián, D. Federico Esteban Ibáñez y la suya.

—Han llegado, procedentes de Londres, el barón de Vallvert y su hijo D. Manuel, los cuales se encuentran en su finca Castell de la Creu.—P. de la V.

## Los ofrecimientos

### de aeroplanos

Nombramiento de una Comisión: : : : : :

La Gaceta publica la siguiente real orden:

«Con objeto de tramitar los valiosos ofrecimientos de aeroplanos para el Ejército hechos por diferentes particulares y entidades y los que en lo sucesivo puedan hacerse, así como para gestionar en nombre de aquéllos, si así procede, la adquisición de los mismos, Su Majestad el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer que se constituya una Comisión, presidida por el general subsecretario y formada por D. Ricardo Ruiz Ferry, presidente del Real Aero Club de España, y el comandante de Intendencia D. Federico Abeilhé y Rodríguez Fito, con destino en la sección de Aeronáutica militar de este ministerio, como delegado de dicho servicio, a cuya Comisión podrán dirigirse los mencionados ofrecimientos.»

—Vos juzgaréis de ello mejor que yo, doctor. Debo confesaros, sin embargo, que ciertos síntomas me parecen inquietantes.

Mientras se cruzaban estas palabras, la criada del joven médico había abierto la verja; pero el barón declaró que no bajaría del caballo para evitar toda pérdida de tiempo y que esperaría en la calle a que ensillaran la cabalgadura del doctor para marcharse juntos.

Esto fué cuestión de pocos minutos. Luis Perrin montó a caballo, y los dos hombres tomaron rápidamente el camino de Rochetaille.

Durante el trayecto, el doctor interrogó a su compañero, obteniendo de él respuestas claras y detalladas, que, por lo demás, le iluminaron muy poco, pues al cabo de reflexionar bastante, exclamó:

—¿Qué extraños síntomas, señor barón! Debo confesaros con toda humildad que, por ahora, no los comprendo.

—¿Cómo, doctor!—dijo Gontran con aire sorprendido—. ¿No adivináis cuál puede ser la enfermedad que empieza de ese modo?

—Lo ignoro y no lo adivino; pero esta ignorancia no os inquiete; es probable que en cuanto vea a la condesa, ciertos diagnósticos me iluminen y pueda formular mi opinión.

—Oh, sí, doctor! Os lo suplico, haod de modo que vea claro en esa oscuridad; atajad el mal en sus principios. Ahad ra debe ser fácil, puesto que no ha tenido tiempo de hacer grandes progresos; pensad que mi vida y mi felicidad están ligados a la existencia que entrego en vuestra

(53)

Folleto de «La Correspondencia de España»

## LAS HIJAS DEL SALTIMBANQUI

FOR

XAVIER DE MONTEPIN

(PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN)

Entró como un huracán en el patio del Corzo de Plata, arrojó las riendas de su cabalgadura en manos de Juan-Luis, gritándole que era inútil que lo condujera a la cuadra, porque no iba a hacer mas que entrar y salir.

Y sin responder casi al profundo y respetuoso saludo con que le acogió Mónica Olerget, subió sin detenerse al cuarto de Olimpia Silas.

La joven, revestida, como de costumbre, con el traje y seudónimo de «León Randal», leía junto a la chimenea, en la que había encendido un buen fuego, y mientras leía conservaba en la mano izquierda su eterno cigarrillo de papel.

La brusca aparición de Gontran la hizo estremecer, y su palidez mate desapareció durante dos o tres segundos para dar lugar a un vivo rubor.

—Dios mío!—le dijo—. Querido barón, ¿qué es lo que os trae aquí como un huracán? No os esperaba hoy; pero, de todos modos, sed bien venido.

Gontran se dejó caer en una silla.

—Tenéis el rostro tan demudado—prosiguió Olimpia—, que parece me traéis alguna mala noticia. Vuestros acreedores parisienses o los alguaciles ¿han descubierto vuestra pista?

—En efecto; traigo una noticia—repuso Gontran con voz sorda—, y de la mayor importancia.

—¿Cuál?

—El doctor \*\*\*; ese médico ilustre, ese príncipe de la ciencia de que os he hablado, no se equivocaba. Su diagnóstico se está empezando a cumplir.

—¿De modo que la condesa de Keroual...?—preguntó Olimpia.

—Sus días están en adelante contados. La crisis prevista y anunciada por el grande hombre se ha manifestado ayer por dos veces; los progresos del mal serán en adelante tan rápidos, que, enterado como lo estoy por la experiencia de un maestro infalible, podría, sin casi equivocarme ni una semana, fijar la época en que la condesa cesará de existir.

Una violenta emoción se apoderó de Olimpia Silas; sintió oprimírsele el corazón, bajó la cabeza y gruesas lágrimas rodaron por sus mejillas.

Gontran la miró estupefacto.

—¿Cómo!—murmuró al cabo de un instante—. ¡Lloráis!

—Ya lo veis,

—Compadezcáis a la señora de Keroual?

—¿Por qué no? Pobre mujer. ¡Sí, la compadezco con todo mi corazón! Yo no soy enemiga suya, puesto que vos la amáis... Pero vos, Gontran, vos ¿podréis conservar los ojos secos y el corazón frío al verla morir?

Bajo la impresión de esta pregunta, que hería en él una fibra sangrienta, el barón palideció, sus facciones se contrañeron y durante un momento permaneció silencioso.

—Ni el corazón frío, ni los ojos secos—respondió por fin—, pues profesó a la condesa el afecto de un amigo, de un pariente, casi de un hermano. Pero no somos nosotros quien la herimos, es Dios mismo quien la ha condenado, poniendo en su seno el germen de un mal que la ciencia no puede combatir.

—Y además—continuó Olimpia— la muerte de la condesa os devolverá la libertad, puesto que os dejará viudo y rico, y la fortuna secará las lágrimas que el afecto fraternal haga correr. ¿No es esto cierto, Gontran?

—Sí, es cierto. ¡Oh! ¿Qué bien conocéis el corazón humano! Ahora que ya estáis enterada de la noticia, querida Olimpia, me marchó.

—Acabáis de llegar.

—No he venido sólo por veros.

—¡Ah! ¡Ah!

—Voy a buscar al doctor Luis Perrin y a llevármelo al castillo de Rochetaille.

—¿Y qué hará allí?

—Absolutamente nada. Pero como la

condesa debe ignorar hasta el último momento que su enfermedad es incurable, es bueno que un médico en quien ella tiene confianza la dé su opinión. Durante el camino ya tendré cuidado de encargarle al doctor Perrin que la tranquilice cuanto le sea posible.

—Id, pues, y volved pronto, porque ya debéis comprender que me interesa lo que va a pasar allí.

Gontran montó a caballo, hizo que le indicaran la casa del médico y se detuvo delante de la modesta verja que cercaba el pequeño jardín o, mejor dicho, parterre de la casa.

Llamó sin echar pie a tierra. Levantóse uno de los visillos del piso principal, luego el balcón se abrió y el doctor mismo se asomó a él.

## XXV

### El enigma.

—¿Cómo! ¿Sois vos, señor barón?—exclamó Luis Perrin—. En seguida voy a abrirlos. Espero que no será algún motivo desagradable el que os trae por aquí.

—Por desgracia, os equivocáis, doctor—contestó Gontran.

—¿Hay alguien enfermo en el castillo?

—Sí.

—La pequeña Berta, ¿tal vez?

—No, su madre.

—¡Ah! Señor barón, en efecto, traéis una mala noticia. Pero a lo menos la indisposición de la señora condesa no será de gravedad. ¿no es cierto?

# CASA REAL

El Sr. Maura acudió hoy a despachar con el Rey más tarde que de ordinario, por tener ocupaciones urgentes. Por esto despacharon primero los ministros de turno.

El Presidente del Consejo, al salir de Palacio dijo que no había nada resuelto acerca de la combinación de gobernadores y de alto personal, porque esto era secundario ante otras cuestiones interesantes planteadas.

Insistió en que está muy preocupado ahora con las cuestiones de Melilla, y que ayer fué a ser más todavía.

Confirmando que mañana habrá Consejo de ministros en la Presidencia y el jueves con el Rey.

Esta mañana cumplió el Rey el obispo de León.

## BOLSA DE MADRID

Cotización del día 23 de agosto.

4 POR 100 INTERIOR.—Serie F, 67,50; E, 67,50; D, 67,50; C, 68,25; B, 68,25; A, 68,50; G y H, 71,50; Diferentes series, 00,00; Fin corriente, 00,00; Fin próximo, 00,00.

4 POR 100 EXTERIOR.—Serie F, 00,00; E, 88,00; D, 00,00; C, 84,00; B, 84,00; A, 84,00; G y H, 89,00; Diferentes series, 00,00.

4 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie F, 00,00; E, 89,00; D, 00,00; C, 89,00; B, 00,00; A, 89,00; Diferentes series, 00,00.

5 POR 100 AMORTIZABLE.—Serie F, 98,00; E, 98,15; D, 98,15; C, 98,00; B, 98,25; A, 98,25; Diferentes series, 00,00.

5 POR 100 AMORTIZABLE (Emisión de 1917).—Serie F, 00,00; E, 98,50; D, 00,00; C, 98,50; B, 98,50; A, 98,50; Diferentes series, 00,00.

OBLIGACIONES DEL TESORO.—Serie A, 101,00; B, 100,95.

AYUNTAMIENTO DE MADRID.—Villa Madrid 1918, 00,00; Obligaciones de 1893, 0,00; Expropiaciones Interior 5 por 100, 0,00; Cédulas del Ensanche, 00,00; 1908 (Deudas y Obras), 00,00; Empréstito de 1914, 85,50.

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA.—Cédulas al 6 por 100, 104,00; Marruecos, 00,00; Idem al 6 por 100, 104,00; Marruecos, 00,00.

VALORES INDUSTRIALES (Acciones).—Banco de España, 508,00; Hipotecario, 000,00; Hispanoamericano, 000,00; Español de Crédito, 000,00; Tabacos, 272,00; Explosivos, 000,00; Casti-lla, 00,00; G. Azucarera preferentes 7,00; Idem ordinarias, 87,00; Altos Hornos, 0,00; Duro Feiguera, 69,00; Unión Alcohólica, 00,00; Banco Central, 00,00; Bonos Banco España, 806,00.

FERROCARRILES.—M. a Z. y Alicante, 284,00; Nortes, 283,00; Metropolitano, 000,00.

OBLIGACIONES. General Azucarera: estampilladas, 00,00; Idem id., no estampilladas, 00,00; Bonos Naval, 0,00.

FERROCARRILES.—M. a Z. y A. Arizas, 000,00; Nortes, 1905, 56,75; Alsasnas, 00,00; Andaluces, 1918, 00,00; Bobadilla a Algeciras, 00,00.

VALORES EXTRANJEROS.—Banco Central Mexicano, 000,00; Banco del Río de la Plata, 280,00; Obligaciones Riojinto, 00,00; Bonos Peñarroya, 00,00.

CAMBIOS.—Liras, 83,00; Marcos, 8,70; Francos, 59,88; Francos suizos, 000,00; Francos belgas, 00,00; Libras, 28,42; Dólares, 7,71; Escudos, 0,75.

**Bancario de Solares**  
Neurastenia, estómago e intestinos. Gran hotel, confort, cocina de primer orden.

## ¿QUIEN MAS MIRA...!

Ve que le quitan la cartera a otro y no siente cómo se la roban a él: En un tranvía de la calle de Preciados viajaba D. Epifanio González Méndez, maestro solador, que observó como un individuo que estaba a su lado le extraña hábilmente la cartera y trataba de escabullirse.

Dada la voz de alarma, el guardia de Policía urbana 446 se prestó a detener al carterista y llevarlo a la Comisaría, acompañado de un testigo presencial del hecho, llamado D. Saturnino Hernández Casado, de veintisiete años, domiciliado en la calle de Atocha, 102, que viajaba en el mismo tranvía al lado del robado y había visto toda la maniobra del carterista.

De repente, camino de la Comisaría, don Saturnino se detiene pálido y exclama: —También a mí me han quitado la cartera.

Efectivamente, en el mismo trayecto le habían sustraído la que llevaba en el bolsillo de la americana, conteniendo 1.300 pesetas en billetes y varios documentos de interés personal.

¿Quién era el autor? Seguramente un compiche del carterista detenido, que se dejó antes de llegar al tranvía a la plaza de Santo Domingo y que maniobraba de acuerdo con él. ¿Qué duda cabe!

Estos rateros siempre actúan por parejas. El detenido dijo llamarse Pablo Nieto Nocén, de veintitrés años, y tener su domicilio en la Ronda de Segovia, núm. 23, principal, que no tenía el gusto de conocerle, aunque le felicitaba por su buena suerte.

## Alcance político

**DE ESTADO**  
El conde de Gimeno, que ha sido designado para formar parte de la Comisión que ha de representar a España en la reunión de la Sociedad de las Naciones, ha conferenciado hoy con el ministro de Estado.

**DE GOBERNACION**  
El conde de Coello de Portugal ha despachado esta mañana con el Rey, dándose la nota que hizo las presentaciones mutuas de los ministros de Hacienda y Gobernación, pues ambos no se conocían.

El ministro de la Gobernación llegó a Palacio cuando el Sr. Cambó estaba con Su Majestad, y como los ministros de turno desean conocer al Rey, éste, sabiendo que es el primer caso que se da en la Cámara regia, y tiene en parte su explicación, porque el conde de Coello de Portugal ha tenido

muy poco trató con los políticos, hasta el extremo de que, según decía el propio ministro, ha saltado desde la tercera fila de una tribuna al banco azul.

El gobernador de Guipúzcoa comunica que de la cárcel de Zarauz se fugó el preso Miguel Esteban Ransam, que iba a ser conducido a Azpeitia.

## EN LA PRESIDENCIA

El Sr. Maura no ha asistido hoy a su despacho oficial.

Puede decirse que está dedicado casi por entero al estudio de aquellas cuestiones que han sido objeto del viaje a esta corte de nuestro embajador en París, hasta el extremo de haber delegado en el subsecretario de la Presidencia para recibir las visitas y evitar que éstas le resten tiempo.

## CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo anunciado para mañana se celebrará a las cinco de la tarde.

## EL SR. QUIÑONES DE LEÓN

El embajador de España en París volvió ayer a celebrar nueva entrevista con el Rey. También conferenció el Sr. Quiñones de León con el ministro de Estado.

## BIARRITZ

CARLTON-HOTEL  
Gran lujo — Trescientas habitaciones. Doscientos baños — Restaurant de primer orden — Vistas al mar.

## HUNDIMIENTO EN UNA OBRA

### Un obrero enterrado en vida

A las once de la mañana se produjo un hundimiento en una casa que está siendo erigida en parte en la plaza de la Cebada, número 4, para dotarla de fachada nueva a la línea de las casas de reciente construcción que hay en la esquina cercana.

En esta misma casa estuvo situado antiguamente el convento de la Latina.

Varios obreros se ocupaban en abrir una zanja para buscar el firme donde debía descansar la nueva fachada.

De improviso se abrió un boquete en el fondo de la zanja, que alcanzaba ya ocho metros de profundidad, y por él desapareció violentamente el obrero Vicente Montes, de veintinueve años de edad, natural de Valdeverdeja (Toledo), que trabajaba desde hace un mes en dicha obra.

Tras el obrero cayó en la sima abierta una cantidad enorme de tierra que le cubrió por completo.

El encargado, Mariano Palacios, ordenó seguidamente a los demás compañeros que se dedicaran con ahínco al salvamento de Vicente Montes, cuya voz se oía a través de los escombros, aunque muy débilmente.

La operación duró hasta las dos de la tarde, hora en que, observando la ineficacia de sus esfuerzos, se decidieron a dar aviso a las autoridades y reclamar el auxilio de la Brigada de bomberos.

Momentos después se presentó el Parque de la Dirección de incendios, a las órdenes del jefe de la brigada, Sr. Monasterio.

Se dió más impulso a los trabajos de salvamento; pero era tal la cantidad de tierra que el infortunado obrero tenía encima, que hubo que abrir un boquete por el solar inmediato, a fin de buscar en mejores condiciones al obrero sepultado.

A las seis de la tarde continuaban los trabajos, sin resultado ninguno.

De vez en cuando el obrero era llamado para convencerse de que aún vivía.

El obrero contestaba, demostrando así que todavía existía.

De la Casa de Socorro del distrito de la Latina salió para el lugar del suceso el médico Sr. Sombán con una camilla y el material apropiado para el accidente.

Al cerrar nuestra edición continúan los trabajos, y se tiene la impresión de que el obrero será salvado.

## PUBLICACIONES DE ACTUALIDAD

Se han puesto a la venta en la Casa Editorial de música de Faustino Fuentes (Arenal, 20), tres obras tituladas «Madrid», pasodoble militar; «Esther», mazurca de salón, y «Carmen», tanda de vals, originales del violinista David Ruiz y Pasquet.

## Información militar

Los ayudantes del ministro de la Guerra: Han sido nombrados ayudantes del señor Cierva los mismos que estaban en igual servicio con el vizconde de Eza.

Estos son D. Luis Jiménez, teniente coronel de Infantería; D. Patricio Prieto, teniente coronel de Artillería; D. Eliseo Sanz, teniente coronel de Caballería, y D. Fernando Balceiro, comandante de Ingenieros.

La situación de supernumerario en el Ejército: Según una reciente disposición del ministro de la Guerra, y en vista de las actuales circunstancias, queda en suspenso el pase a la situación de supernumerario sin sueldo de los jefes y oficiales del Ejército.

Además, según lo exigen las necesidades del servicio, podrán ser llamados a situación activa los que se encuentran actualmente en aquella situación.

## SUCESOS DEL DIA

**Los ausentes**  
D. Severino Torres Acero dió cuenta a las autoridades de que en el domicilio de unos hermanos suyos, que están ausentes, calle de Trafalgar, núm. 14, han penetrado ladrones violentando la puerta y llevándose efectos y alhajas que no puede precisar.

**Un hombre muerto**  
En las Chozas de la Alhóndiga, núm. 54, ha fallecido un vecino llamado José Rojo Adrade, de cincuenta y seis años, cuyo cadáver ha sido trasladado al Depósito judicial, para que la autopsia diga las causas de la muerte.

Se cree que ésta ha sido natural.

**Atropello de un chico**  
El carro que guiaba Ricardo Barata Aguiar atropelló en la calle de Calatrava al niño de catorce años Francisco Colina Caballero, produciéndole heridas de pronóstico reservado.

El carretero fué detenido.

**Un robo**  
Se ha perpetrado un robo de ropas y efectos en la calle de Santa Engracia, 141, piso segundo, domicilio de D. Daniel Guisado Alarcón, violentando la puerta y los armarios.

## MUERE UN ESCRITOR

### Enrique Menéndez Pelayo

El telegrafo nos da cuenta de la muerte, ocurrida en Santander, del ilustre escritor D. Enrique Menéndez Pelayo.

Era hermano del gran polígrafo español D. Marcelino, y como este insigne sabio, cultivaba las bellas letras.

Enrique Menéndez Pelayo era un poeta lírico de positivo mérito, a quien la deslumbradora fama literaria de su hermano no dejó lucir con la plenitud merecida. Además, su excesiva modestia tampoco le hubiera permitido avanzar más de lo que avanzó.

Los que conocían íntimamente a Enrique Menéndez Pelayo saben bien cuánto era su talento y cuán exquisita su sensibilidad de escritor.

Contaba sesenta años, y era doctor en Medicina, carrera que ejerció en su juventud. Descanse en paz.

## UN PLEITO INTERNACIONAL

### La ponencia de Quiñones de León

París. — Un despacho recibido de Berlín por la «Gaceta de Colonia» parece insinuar que la designación del Sr. Quiñones de León para ponente de la Sociedad de Naciones en la cuestión de Alta Silesia fué hecha por España mirando a su propio interés, y añade que el Sr. Quiñones está influenciado por Francia.

«Le Temps» hace resaltar que semejantes insinuaciones son malévolas.

El expresado despacho añade también que los centros parisinos consideran a Quiñones de León como un amigo entusiasta e incondicional de Francia, y dice «Le Temps» que eso es falso, en el sentido que lo afirma el despacho, pues los periódicos franceses saben perfectamente que la Sociedad de Naciones no estará según el gusto y el criterio individual de sus miembros. Además, el valor de sus decisiones se deberá exclusivamente a la conciencia de los árbitros y no al favor.

Lo que el Gobierno y la opinión pública francesa aprecian en el caso presente en el Sr. Quiñones de León es su experiencia en los problemas internacionales, su juicio ponderado y su amor hacia las soluciones pacíficas y equitativas.

«Le Temps» añade:

A la hora en que el Sr. Quiñones de León salía de Francia con dirección a España, la Agencia Fabra decía: «Se cree que Quiñones viene a consultar a su Gobierno sobre la cuestión de Marruecos, que ha estudiado ya en París con Briand, para sentar las bases de una futura colaboración francoespañola en Marruecos.» Y parece que los periódicos españoles decían, además, que el embajador español iba a hablar también de la cuestión de Alta Silesia. Pues bien: el Gobierno francés no ha entablado con España ninguna negociación acerca de Marruecos que pareciera destinada a comprar el voto del delegado español para el reparto de Alta Silesia. Esto sería incompatible con el honor de Francia y España y con la autoridad de la Sociedad de las Naciones. Además, este acuerdo no tendría su base en Marruecos, pues Francia no tiene por qué cooperar con las tropas de Berenguer, aunque haga cuanto pueda para que logren un éxito favorable. Francia espera de España una solución justa sobre la cual puedan ponerse de acuerdo Francia e Inglaterra. Esto sería mucho más fructuoso que cualquier arreglo local.»

«Le Temps» sigue diciendo textualmente: «No es hoy cuando los franceses se complacen en considerar al embajador de España como amigo de su país; pero la Prensa parisienne, en la medida que podía reflejar el pensamiento del Gobierno francés, nunca hizo gala de este sentimiento personal ni pensó nunca en adueñarse del ponente designado por el vizconde Ishii.

La Prensa francesa sabe muy bien que el Consejo de la Sociedad de Naciones no estará según el gusto individual de sus miembros y considera que el valor de su sentencia estriba exclusivamente en la conciencia de sus árbitros, no en su favor.

Lo que, tanto el Gobierno como la opinión francesa, estiman en el Sr. Quiñones de León es el caso presente es su gran experiencia en los problemas internacionales, su ponderado juicio, su amor hacia las soluciones equitativas y pacíficas, cualidades todas de las que, como nosotros, puede muy bien hacer un cumplido elogio la Prensa alemana, si, como nosotros, sólo quiere el triunfo de la justicia.»

Se calcula en 1.000 pesetas el valor de lo robado.

## Los dependientes se van

El dueño de la tienda de vinos de la calle de Santa Isabel, 24, ha denunciado la desaparición de un dependiente que admitió ayer y del que sólo sabe que se llama Pepe.

Se le llevó 400 pesetas.

También el tabernero del Pacífico, 35, don Eusebio Zarza Gómez, ha tenido un dependiente llamado Aniceto Navarro, que se fué anoche con 125 pesetas, producto de la venta del día.

## Accidentes obreros

Eduardo Sierra, de catorce años, se produjo lesiones de pronóstico reservado trabajando en la fábrica de alfileres del Camino Bajo de San Isidro.

—En la obra de la Gran Vía, para construcción del edificio Paris-Madrid, se lastimó levemente Gregorio Herreros Sanz, domiciliado en la calle de Campoamor, 9.

—En los desmontes de la calle de Méndez Alvaro se causó también lesiones de pronóstico reservado Juan Lorenzo Rodríguez Cano, de treinta y cuatro años, habitante en la calle del General Laey, 34.

## COCHES PARA BODAS

Magníficos carruajes para bodas y días de campo.

Pidanse precios a las oficinas de la Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid, Paseo de los Pontones, número 2.

## Desde Barcelona

### Emigrantes

Barcelona. — En el correo de Francia han marchado esta mañana cuarenta y un emigrantes para trabajar en aquella nación.

**Estafa a un vaquero**  
El dueño de una vaquería de San Gervasio ha denunciado que, hallándose en su establecimiento, dos sujetos, fingiéndose agentes de la autoridad, le requirieron para que les siguiera al Gobierno civil, acusándole de vender leche adulterada.

El vaquero, sospechando que no fueran tales agentes, les pidió que identificaran su personalidad.

Uno de ellos presentó un «carnet», y creyendo que era auténtico, se dispuso a ir con ellos.

Por el camino, uno de los sujetos propuso un arreglo, con tal que diera la tercera parte de la multa de 5.000 pesetas que le correspondía.

Se avino el vaquero a entregar 1.500 pesetas.

Después vió que había sido víctima de un timo y denunció el hecho a las autoridades.

Ha sido detenido un sujeto como presunto cómplice.

## LA ACEPTACION DE CAMBO

Barcelona. — Algunos periódicos comentan la aceptación del cargo de ministro por el Sr. Cambó, y alguno, como *El Progreso*, lo daba por descontado.

«La Veu de Catalunya» en su editorial dice que, conocida la resolución de Cambó, jurado por éste el cargo, debe declarar su absoluta identificación con los altos motivos que le han impulsado a aceptar la honrosa misión que le ha confiado Maura.

Interrogado el Sr. Ventosa antes de regresar a Bagur acerca de si sería nombrado gobernador del Banco de España, lo ha negado en absoluto.

## ULTIMAS NOTICIAS DE MARRUECOS

**OP'age reta a Greco a realizar ejercicios aéreos—Los ingresos serán abono del aeroplano «Vigo».**

Habiendo sido sustituido, sin justificación, el aviador Luis O'Page por el Sr. Greco en los vuelos y ejercicios de acrobacia aérea que había de realizar en Vigo el famoso piloto chileno, ha dirigido un reto a su sustituto, desafiándolo a un «match» de aviación en el mismo día, con el mismo aeroplano y en el mismo campo en que aquél efectuó sus vuelos, bajo las siguientes condiciones:

- 1.º Acepto todas las pruebas o ejercicios aéreos que el Sr. Greco quiera presentar como ejercicios o creaciones suyas.
- 2.º Veinte minutos de vuelo para ver quién hace dentro de este tiempo mayor número de looping the loop (vuelta de campana).
- 3.º Veinte minutos de vuelo para ver quién dentro de este tiempo hace mayor número de vueltas de barrera.
- 4.º Parar el motor a 1.000 metros de altura y la hélice, y aterrizar en un punto fijado de antemano en vuelo planeado.
- 5.º Un vuelo de quince minutos, que lo llamaremos vuelo libre, en el que cada uno hará en el aire lo que quiera.
- 6.º Virajes a la vertical a 50 metros de altura máxima.
- 7.º Toda la cantidad que se recaude será a beneficio del aeroplano «Vigo».
- 8.º Este desafío se celebrará en esta semana.
- 9.º Se nombrará por ambas partes una Comisión al objeto de que aprecie el trabajo de cada uno de los pilotos, dando su fallo, que será inapelable.
- 10.º Premio para el vencedor: será el criterio de la opinión pública.

**Mil alpargatas y veinticinco neumáticos**  
Barcelona. — El ministro de la Guerra ha aceptado, agradeciéndolo, un ofrecimiento de 1.000 pares de alpargatas y 25 neumáticos con sus correspondientes cámaras. La cirujana callista María López Monte-

## AVISOS UTILES

**Reuma, artritis, catarros**  
**Termas Pallarés**  
Alhama de Aragón :: Gran Casino :: Teatro  
Informes: Luchana, 6. Teléfono 2.345 J.

## COMPANIA TRANSATLANTICA

El vapor «CATALUNA» de esta Compañía, efectuará la expedición a Fernando Poo correspondiente al mes de agosto, saliendo, salvo contingencias, el día 27 de agosto de Barcelona, el 28 de Valencia, el 29 de Alicante y el 1.º de septiembre de Cádiz para Canarias y demás escalas del itinerario a Fernando Poo.

agua ha ofrecido al capitán general sus servicios para practicar su profesión o ejercer de enfermera en Melilla.

## El regimiento de Bailén a Larache

Cádiz. — Procedente de Bilbao llegó a este puerto el transatlántico «Alfonso XIII», desembarcando fuerzas del regimiento de Bailén, que embarcarán esta noche para Larache.

El «Alfonso XIII» sigue su viaje a Algeciras, donde un batallón de San Marcial transbordará a un buque de la Transmediterránea que le conducirá a Ceuta.

El mismo buque seguirá a Málaga, donde transbordará una batería del 2.º de Montaña, destinada a Melilla.

En el puerto se hallaban todas las autoridades y un enorme gentío, dándose infinitud de vivas en medio del mayor entusiasmo.

Los delegados de la Transatlántica pasaron a bordo, obsequiando a la tropa y pronunciando discursos de tonos patrióticos y dándose repetidos vivas a España, al Rey y al Ejército.

## BERENGUER NO VENDRÁ A MADRID

Llega un ayudante del alto comisario

Parece ser que el alto comisario, que cuenta ya con impaciencia las horas y aun los minutos que faltan hasta aquel en que haya de emprender su ofensiva, ha desistido de hacer, por ahora, ningún viaje, ni a Madrid ni a España.

Hoy llegó a esta capital el comandante de Estado Mayor, ayudante y persona de toda la confianza del general Berenguer, Sr. Beigbeder.

Casi desde la estación dirigió al ministro de la Guerra, donde celebró una extensa entrevista con el Sr. Cierva.

Probablemente hoy mismo, el Sr. Beigbeder, que ha ido unas horas a Alcalá de Henares, acudirá a Palacio, donde conversará con el Rey.

Seguramente que el ayudante del alto comisario recibirá en su viaje las últimas instrucciones del Gobierno para el plan de las futuras operaciones.

## Noticias de teatros

**Cartel para el día 24**  
COMEDIA. — 10,30. La princesa de la Czarina y Hermanas Corio.  
CIRCO REINA VICTORIA. — A las 10,30. Exito de Charlot, 8 Andreu con todas las atracciones.  
CINE IDEAL. — A las 5,30 y 10 noche. — El gran misterio de Londres (séptimo y octavo episodios, por el gran actor yanqui Charles Raymond). — Exito: La muerta viva (por la hermosa actriz alemana Henny Porten) y otras.

## DE AMERICA

**Huelga ferroviaria en el Perú**  
Lima. — Se teme que la huelga de ferroviarios se generalice. Han estallado movimientos insurreccionales de carácter comunista en varias regiones:

## BOLETIN RELIGIOSO

Miércoles 24 de agosto de 1921  
**Santos del día.** — Santos Bartolomé, apóstol; Tolomeo y Román, obispos; Eutiquio, Patricio y Jorge, confesores, y Santa Aurea, virgen y mártir.

La misa y oficio son de San Bartolomé, apóstol, con rito doble de segunda clase y color encarnado.

**Cultos.** — Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de San Ginés; a las ocho, exposición de S. D. M.; a las diez, misa cantada; a las seis, vísperas con asistencia del Cabildo de párrocos, y a continuación, estación, rosario, preces y reserva.

En la Encarnación, a las nueve y media, misa cantada.

En las Escuelas Pías de San Fernando continúa la novena a San José de Calasanz, a las seis, predicando el padre Ramón López.

En las de San Antonio Abad, a las siete y media, y predica el padre Modesto Barrio.

En los Servitas, plaza de San Nicolás, a las siete y media de la tarde, corona.

**Visita de la Corte de María.** — Nuestra Señora de las Mercedes en Don Juan de Alarcón, San Millán, San Luis y Góngoras; de la Paz en San Isidro; de María Auxiliadora en su iglesia, o de la Paz y Gozos en San Martín.

**Espíritu Santo.** — Adoración nocturna. Turno: San Pascual Bailón.

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA Factor, 7

**CATARROS** antiguos y recientes  
**TOSES, BRONQUITIS** radicalmente **CURADOS**  
POR LA **SOLUCION PAUTAUBERGE**  
que procura **Pulmones robustos**, despierta el **Apetito**, aumenta las **Fuerzas**, socorre las **Secreciones** y preserva de la **TUBERCULOSIS**  
L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, Paris y todas Farmacias.

**El gran sabio, ABATE HAMON.**  
ha descubierto la manera de curar radicalmente, sólo por medio de plantas, la Diabetes, Albuminuria, enfermedades del Corazón, Rifones, Hizado, Vias Urinarias, Estomago, Reumatismo, Tuberculosis Pulmonar, Tos, Bronquitis, Estreñimiento, Almorranas, etc., y toda enfermedad considerada incurable sin necesidad de sujetarse a ningún régimen alimenticio determinado.  
Se entrega GRATIS a quien lo solicite, un libro explicativo, dirigiéndose personalmente o por carta a los **LABORATORIOS BOTANICOS**.—Sección, n.º 2 Ronda San Pedro, 11.—BARCELONA

**PAPER WINS!** Soberano remedio para la rápida curación de las afecciones del pecho, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Escalofríos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo, recomendado por los primeros médicos de Paris.  
Depósito en todas las Boticas y Droguerías. — PARIS, 31, Rue de Seine.

**OZONOPIN O RUY - RM**  
Fetura del hogar, con el bactericida trisometileno es el bálsamo de la vida, evita las enfermedades contagiosas y hace agradable la estancia en las habitaciones, regenerando y purificando la atmósfera, se emplea con gran éxito en Palacio Real, Ministerios, Ayuntamiento, Casinos, Circos, Teatros, Talleres y Casas particulares  
**Carretas, 37, pral. - Madrid**

**LEGÍTIMOS NEUMÁTICOS INGLESES**  
**DUNLOP**  
Agencia exclusiva de España y Portugal para los productos de THE DUNLOP RUBBER CO. LTD., Birmingham (Inglaterra).  
**SOCIEDAD ESPAÑOLA DUNLOP (S. A.)**  
MADRID: Claudio Coello, 106. BARCELONA: Calle de Buenos Aires, 13.  
Telegramas, Telefonemas DUNLOP

**MIEL QUE NO ANUNCIA NO VENDE!**  
Pedid gratis las últimas y VENTAJOSAS TARIFAS COMBINADAS  
Para anuncios en VALLAS, teatros, tranvías, periódicos y demás sistemas de publicidad, en **Los Tiroleses** EMPRESA ANUNCIADORA  
Rápidas propagandas:—Grandes descuentos  
CONDE ROMANONES, 7 Y 9 TELEFONO 331

**MATERIAL FERROVIARIO**  
Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, material de hierro y motores.—Peligros, 3, entresuelo "LA VASCONAGDA" S. A.

**POLICIA PARTICULAR**  
Vigilancias personales. Informes en todo el mundo. Posustias para divorcios y herencias. Preciados, 64, MADRID

**PRADO-TELLO ANUNCIOS**  
Piamonte, 10. Teléfono 22-34 M

**TUBERIAS DE ACERO** de 45 por 50 mm., para conducción de agua a presión con manguito. De 45 por 50 mm., para cercados, parrales, columnas y barandillas. De 60 por 65 mm., con ocho aletas interiores, para tubos hervidores, refrigerantes, condensadores, etc. Se venden en la "Electro-Mecánica Ibérica", Ronda de Atocha, 32 y 34, MADRID.

**LOS TIROLESSES ANUNCIOS**  
ROMANONES, 7 Y 9.  
Antes de comprar especificaciones nacionales o extranjeras y recetas, preguntar precios en Puebla, 11, farmacia. Tenemos el Depurativo Radical mejor del mundo.

**ANUNCIOS ESQUELAS**  
"GRANDES DESCUENTOS, TARIFAS GRATIS."  
**LA SOLUCION**  
PEDRO JOSÉ G. MORCILLO.  
PLAZA de CELENQUE-1, MADRID.  
TELEFONO M. 17.48.

**LA FORESTAL DE URGEL**  
Calle de Cortes, 684.—Teléfono 1.210  
Dirección telegráfica: MIBERN, Barcelona  
FABRICA DE CARTULINAS Y CARTONES FINOS EN MOLLERUSA (LERIDA).  
FABRICA DE PASTAS Y CARTONES EN BORJAS-BLANCAS (LERIDA)  
Reformadas las fábricas con arreglo a los últimos adelantos de la fabricación moderna, se obtiene una reducción en los precios que actualmente se cotizan en el mercado español, a la par que la máxima perfección en todos nuestros artículos, como son:  
CARTULINAS MATIZADAS PARA LITOGRAFIA, RELIEVES, ETC. CARTULINAS Y CARTONES BICOLOR, A PROPOSITO PARA LA CONFECCION DE CAJAS POR PROCEDIMIENTO MECANICO. CARTON MADERA BLANCO. CARTON CUERO. BILLETES-TICKETS-FERROCARRIL.  
PRODUCCION DIARIA: 8.000 KILOS

**Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid**  
Omnibus y berlinas al servicio de los ferrocarriles  
PARA LA ESTACION DEL NORTE PEDIDOS: Despacho Central: Mayor, 32, teléfono 12 M  
PARA LA ESTACION DE ATOCHA PEDIDOS: Despacho Central: Paz, 13, teléfono 103 M  
NOTA.—Para evitar perjuicios a los viajeros se advierte que desconfíen de ofertas de ciertos individuos, extraños a las Compañías, que se sitúan frente a los Despachos Centrales, y que es conveniente formular los pedidos al encargado del servicio de Omnibus de las Empresas en el interior de cada local.

**La Correspondencia de España**  
OFICINAS: Redacción y talleres: Factor, números 5 y 7. Admón. y Cajas: Arenal, 1, y Pta. del Sol, 8.  
SUSCRIPCIONES

	Trimestre.	Semestre.	Año.
Provincias y posesiones españolas en Marruecos .....	9	18	36
Portugal .....	10	20	40
Las demás naciones .....	15	30	60

Los pagos tienen que hacerse por adelantado en Giro Postal, sobres monederos, letras o cheques (no son admisibles sellos ni hacemos giros con cargo a los suscriptores) y a nombre del señor Administrador de este periódico.  
DIRIJASE LA CORRESPONDENCIA: La Administrativa, a Arenal, núm. 1. La de Redacción, a Factor, núm. 7. Apartado de Correos número 105

**Sociedad General de Anuncios**  
MONTERA, 19.—MADRID.

**NUESTROS VIAJES**  
**PARIS Y LONDRES**  
Versalles-Reims-Windsor  
PROGRAMA  
14 DE SEPTIEMBRE.—Salida para París desde Hendaya, a las veintidós.  
15 DE SEPTIEMBRE.—Llegada a París.  
16, 17, 18, 19, 20 DE SEPTIEMBRE.—En París. Visita detallada en automóvil. Excursión en ferrocarril a Reims. Un día libre.  
21 DE SEPTIEMBRE.—Viaje de París a Londres por Newhaven. Llegada a Londres por la tarde.  
22, 23, 24, 25 DE SEPTIEMBRE.—En Londres. Visita detallada en automóvil. Excursión en automóvil a Windsor, Hampton-Court, Kew. Un día libre.  
26 DE SEPTIEMBRE.—Viaje de Londres a París, donde se llegará por la tarde.  
27 DE SEPTIEMBRE.—En París. Salida por la tarde para Hendaya y Madrid.  
28 DE SEPTIEMBRE.—Regreso a Hendaya.  
PRECIO, comprendiendo todos los gastos: transporte en ferrocarril y vapor, alojamiento en buenos hoteles, paseos y excursiones en automóvil, propinas, servicios de uno de nuestros guías intérpretes:  
Desde Hendaya. . . } En primera clase. . . 1.650 pesetas.  
En segunda clase. . . 1.200 id.  
INSCRIPCIONES.—Diríjlas a Servicios de Turismo de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, Arenal, número 1.  
PASAPORTES.—Son indispensables para viajar por Francia e Inglaterra. Se deben pedir con anticipación y llevar el visó de los cónsules francés y británico.  
BILLETES DE FERROCARRIL.—Permitirán el regreso individual desde París en un plazo de un mes.  
SERVICIOS.—La primera comida será el desayuno del día 15, y la última el almuerzo del día 27.  
A PARIS.—Las personas que no deseen ir a Londres serán admitidas en esta excursión y se les hará precios especiales sobre la base de la duración de su estancia en la capital francesa.

**Agencia de Publicidad, León, núm 20.**

**Vinos tintos de las bodegas en Elciego (Alava)**  
DE LOS HEREDEROS DEL EXCMO. SR. MARQUES DEL RISCAL  
Exposición de Burdeos de 1895.—DIPLOMA DE HONOR  
La más alta recompensa concedida a los vinos tintos extranjeros  
Exposición de Bruselas de 1910.—GRAN PREMIO  
Exposición de Buenos Aires de 1910.—GRAN PREMIO DE HONOR  
PEDIDOS Para precios y condiciones, dirijirse al administrador, Mr. G. Dubos, por Cenicero Elciego (Alava), o al apoderado de la Casa, Cuesta de Santo Domingo, 5, Madrid.  
Pagos.—Al contado, al hacerse el pedido, en letra a ocho días vista sobre Madrid.

**DEPOSITOS EN ESPAÑA:**  
Almería.—D. Juan Antonio Martínez, Reyes Católicos, 2.  
Avilés.—D. Alejandro González García, Arco de la Cámara. Ultramarinos.  
Barcelona.—Sr. Hijo de D. José Vidal Ribas, Rambla de San José, 23; calle de Pelajo, 42; calle del Hospital, 2, y plaza del Borne, 8.  
Idem.—D. Manuel Urrutia, Rambla de Santa Mónica, 8 y 10 1.º  
Bilbao.—Viuda de Miguel Hormaechea, Bidebarrieta, 2.  
Idem.—D. Pablo Tapia, Santa María, 17.  
Cáceres.—D. Manuel García, Alfonso XIII, número 4.  
Cádiz.—D. José Serrano de la Jara, Antonio López, 3.  
Cangas de Ons.—D. Graciano Fernández. Cereales y Ultramarinos.  
Ciudad Real.—D. Diego Pizarroso, Castellar, 15, Hotel Pizarroso.  
Córdoba.—Miguel Ortega Ruiz, artículos alimenticios, Duque de Hornachuelos, 14.  
Idem.—D. Esteban Gómez Mateo, plaza de Sagasta, 1.  
Cornaña.—D. Justo Navarro, Santa Catalina, 1.  
El Ferrol.—D. Rafael Lamas, Sánchez Barcáiztegui, 1.  
Granada.—D. Pedro Pascual, Calderería Vieja, 44, segundo.  
Huelva.—D. Valeriano Ciordia, Concepción, 12.  
Huesca.—D. Juan Atarés, Coso Bajo, 10. Fábrica de chocolates.  
Jaén.—Sres. Hijos de Joaquín Porras, Bernabé Soriano, 2, confitería.  
Jerez de la Frontera.—D. Luis de Cala y Aguirre, Conocedores, 4.  
Linares.—D. Antonio Córdoba, Agua, 7. «La Estrella Oriental».  
Madrid.—Sras. Hijas de D. Baldomero García, «High Life», Carrera de San Jerónimo, 14.  
Idem.—D. J. Pecastang, Príncipe, 13.  
Idem.—D. Adriano Alvarez, Barquillo, 3, Ultramarinos.  
Málaga.—D. A. de Burgos Maesso, Bodegas, Don Cristián, 8.  
Oviedo.—Sr. Hijo de D. G. Mori, Cimadevilla, 5.  
Ribadesella (Asturias).—D. Ramón Fernández Ruisánchez. Cereales y Ultramarinos.  
Salamanca.—D. Nicolás Rodríguez, Rua, 21 San Ildefonso (Real Sitio).—D. Adriano Alvarez, plaza del Vidriado 4.  
San Sebastián.—D. Gerardo Cayueta, General Echagüe, 4, segundo.  
Idem.—D. Mateo Balaguer, Camino, 7.  
Idem.—D. José Echave, «La Urbana», plaza de Guipúzcoa, 15.  
Idem.—Casa Delbos, Proveedores efectivos de la Real Casa, Legazpi, 4 y 6.  
Idem.—D. José Amochategui, Urbiete, 21, bajo.  
Santander.—D. Bernardo Martínez, Alameda primera, 20 y 22. Almacén de vinos.  
Segovia.—D. Manuel Pérez, Sucesor de Ochoa, Juan Bravo, 5.  
Sevilla.—José María de Olmedo y Carranza, Albareda, 29.  
Valencia.—D. Pedro Nadal, calle de Pascual y Genis, 14. Comercio.  
Valladolid.—D. Eudisio López, Santiago, número 1 y 3.  
Vilagarcía.—D. Andrés Duro.  
Vitoria.—D. Manuel Hernández, plaza de la Independencia, 4.  
Idem.—Sres. D. Maximino Pérez y Compañía, Postas, 16.  
Zaragoza.—D. Miguel Mur, Coso, 37.  
ADVERTENCIAS.—La procedencia legítima de estos vinos se acredita con la marca cuya reproducción aparece arriba, la cual va siempre puesta en las barricas y barriles, y en sus dobles envases en las cajas para botellas, en las cápsulas, corchos, etiquetas y en el plomo que sellará a la malla de alambre que envuelve a la botella y a la media botella. En las etiquetas y en los corchos va marcado el año del vino.  
Todos los envases se envían precintados.  
AVISO MUY IMPORTANTE A LOS CONSUMIDORES: Se admiten las botellas y las medias botellas vacías, abonando al consumidor 0,60 por la botella y 0,50 por la media botella, con tal de que devuelvan las mismas con sus fundas y sus cajas. No se admiten los envases vacíos del vino en barricas y barriles. Tampoco se remiten etiquetas con esta clase de pedidos.